

1163  
EX 12

BIBLIOTHEQUE NATIONALE DU QUEBEC  
1700 RUE SAINT DENIS  
MONTREAL, QUEBEC  
H2X 3K6 0987

# THE EQUITY

VOICE OF THE PONTIAC SINCE 1883

No. 46. 96th Year Shawville, Quebec, Canada, Wednesday, November 28, 1979 20 cents

## COMMUNITY CALENDAR

WEDNESDAYS 7:30 pm - Ladies Basketball at PPHS. Come and join the fun.

WEDNESDAY, NOVEMBER 28 - General Annual Meeting of Radio Pontiac all members and interested people are welcome. Vinton Parish Hall at 7 pm. 3XN28

FRIDAY, NOVEMBER 30, December 1 and 2 - Shawville Industrial Hockey Tournament at the Community Center organized by Shawville (Pontiac Old Timers). 380263N28

FRIDAY, NOVEMBER 30, 8 am to 5 pm. Arena, hockey tournament, six Police Teams from Ottawa Valley. XN28

FRIDAY, SATURDAY and Sunday, November 30, Dec 1, Dec 2 - Shawville Industrial Hockey Tournament. Saturday night Dec 1 at 9:30 p.m. Pontiac Old Timers Hockey Dance, Shawville Arena Hall, Music by Rural Route. 382078N28

SATURDAY, DECEMBER 1 - Pontiac Old Timers Hockey Dance, music by Rural Route, to be held at Shawville Community Center at 9:30 pm. Refreshments available. \$6.00 per couple. 380263N28

SATURDAY, DECEMBER 1 - St Mary's W.L. "Christmas Bazaar" will be held in the Church b. risty in Quyon, from 2:00 - 4:00 pm. Everybody welcome! 3511X3N28

SATURDAY, DECEMBER 1 - Quyon Sno Riders Kick-off Party will be held at Fairbanks Hotel at 9:00 pm. Admission \$1.50 per person. Door prizes and refreshments. 380682N28

SATURDAY, DECEMBER 1 - Otter Lake Golden Age Club, Tea, Bake Sale and rummage sale, postponed from Thurs November 22 to Saturday December 1. 1-5 pm at the Otter Lake Municipal Hall. Everyone welcome. 3808128N28

SUNDAY, DECEMBER 2 - Open House jewellery party will be held at the house of Mr and Mrs Brian Telford, Hillcrest Avenue, Shawville, phone 647-2596. 12 noon - 4:00 pm and 6-9 pm. Christmas specials offered. Door prize. Come early for best selection. Also a registered nurse will be on hand to do ear piercing with top quality surgical earrings. Special \$9.00. A parents permission required for minors. Please call ahead. 38178N28

TUESDAY, DECEMBER 4 - The Pontiac Protestant High School Committee will be meeting in the Library at 8 pm. Parents are invited to attend. The agenda will be the Government's Plan d'action and the changes in education it will entail. Of special concern is the possibility that French as a second language instruction time to be cut in half. 3820481N28

TUESDAY, DECEMBER 4 - WURLITZER OTTAWA - SEE and hear the fine Wurlitzer Organs at St Paul's Anglican Church Hall in Shawville from 1:00 pm to 9:00 pm. 380658N28

WEDNESDAY, DECEMBER 5 - At 7:30 pm St Paul's Sunday School Christmas Concert, please come and enjoy a fun evening with us. 381868D05

WEDNESDAY, DECEMBER 5 - The Annual Christmas Program of the Bethel Pentecostal Tabernacle Sunday School, in Shawville, will be held, starting at 7:30 pm. This variety program will be presented by the Junior and Intermediate Departments of the Sunday School. All are welcome. 381968D05

THURSDAY, DECEMBER 6 - Shawville and District Recreation Association meeting 7 pm downstairs at the Town Hall. First Thursday of every month. X205

THURSDAY, DECEMBER 6 - At 7:30 pm Annual General Meeting of the Shawville Tennis Club at Pontiac Protestant High School in the auditorium. 381888D05

THURSDAY, December 6 - Shawville and District Recreation Association meets in Town Hall, downstairs, the first Thursday of every month. All interested people are welcome to attend. 7 p.m. X

THURSDAY, DECEMBER 6 - General Annual meeting of the Pontiac Agri-Coop at 8 pm in Vinton Parish Hall. All farmers are welcome. 4XD5

FRIDAY, DECEMBER 7 - Christmas Bazaar and tea in St Paul's Parish Hall at 2:00 pm. 3817928D5

SATURDAY, DECEMBER 8 - Santa Claus Parade starts at 1 pm in Campbell's Bay at St Joseph's Manor and will wind up at the R.A. Center where Santa will have treats for all the kids. Parents are welcome. 2XD5

SATURDAY, DECEMBER 8 - Sale to be held at the home of Rhea Rivest, Bryson, - new hand made crafts, dolls clothes, crocheted baby items, many other new items including skates, also some used clothes. The profit will be used for church purposes. (Church of the Living God) 648-2561. 381978N28

THURSDAY, DECEMBER 13 - The Quyon Good Timers present the Flying Fathers Hockey Club at Shawville Arena at 8:00- \$3.00 for adults and \$1.00 for children. 381658N28

SUNDAY, DECEMBER 16 - At 7:30 pm St Paul's Carol Service. Come and enjoy an evening of carols, worship and fellowship. 381868D12

MONDAY, DECEMBER 31 - New Year's Eve Dance, Bryson Lions Hall, Music by Owen Coyne. Buffet lunch and refreshments, dancing 10 pm - 2 am. \$25.00 couple - \$15.00 single. Sponsored by Bryson Lionettes, for tickets contact Lionettes Marie Grier 648-2111 or Carroll Mainville 648-5526. 3822128D5

## Pontiac Ayrshires receive top awards at Royal Winter Fair

The Bonniashade Ayrshire herd of W. Ronald MacKechnie & Sons of Wyman attained the ultimate goal in show ring achievement at the recent Royal Winter Fair.

The accomplishment of winning both the Premier Breeder and Premier Exhibitor banners is most noteworthy. During the long show ring career of the Bonniashade herd this is the first time both of these banners has been carried home. Twice before, in 1959 and in 1976 they brought home one but never

before both.

These points were accumulated by capturing one first, two seconds, three thirds, one fourth, two 5ths, two 6ths. The highest score among the 42 Ayrshire exhibitors entered at the great show.



Premier Ayrshire Breeder and Premier Ayrshire exhibitors at this year's Royal Canadian Winter Fair was the farm of W. Ronald MacKechnie and Sons of Quyon. Left to right - Ayrshire judge William Weir, Ayrshire Princess, Annik Boutin, S. Wyman MacKechnie, Bill Russell, Ian MacKechnie, Robert MacKechnie, Floyd Hunsberger, Ronald MacKechnie and Jacques Sylvestre.

Other awards received at the Fair were: 5th for Bull, Jr Yearling, 2nd for Female calf born before July 1st, 1978, 3rd for 2 year old female, 1st for 4 year old female, 4th and 6th for female 5 years and over, 5th for female, dry cow, 3rd for group of 4 animals, and 2nd for best udder.

## Optimist telethon this weekend

Twenty two Optimist Clubs in the Ottawa area have grouped together to hold a 24 hour telethon from 7 p.m. on Saturday, December 1 to 7 p.m. Sunday. The Luskville Optimist Club will be participating in this event for the second year.

In last year's Telethon the Luskville Optimists raised \$1200.00 which was used to purchase food, clothing and toys for eleven families and 34 children in Pontiac. This year's objective is \$1500.00.

The Telethon Center will be in the new Community Hall in Luskville. Saturday evening there will be music and dancing, Santa Claus will be greeting the children on Sunday morning and there will be card games for everyone during the afternoon. There will also be a display of the activities of the Optimist Club over the past year.

Television station CHOT is providing live coverage of the event from its studios in Hull. All donations will be acknowledged on television during the program. Donations will be accepted either by telephone at 455-2401 or by hand at the desk in the Community Hall.

## Wave of burglaries in Pontiac

The Quebec Police Force has been investigating a series of thefts from homes throughout the County which started in Waltham, moved to Fort Coulonge, then Campbell's Bay and more recently in Bryson. It seems to the police that the thief, or thieves, are working from West to East through the Pontiac and will next hit the Shawville area and possibly move from there on to Quyon and Luskville.

The thefts have been taking place during the past four months and in each case only money is taken, and always from residences. The prowler enters the house at night by an unlocked door or window and takes money from a purse or wallet, and sometimes from the pockets of pants while the owner sleeps nearby. Most of the thefts reported happened while the occupants of the house were asleep.

In order to reduce and discourage these residential entries, the police would like the population of the County to apply some security measures. Sgt. Serge Barbeau has asked THE EQUITY to suggest that people lock their doors and windows at all times, that they leave outside lights on at night, and that they do not keep large amounts of money in their homes.

There is no assurance that the robbers are following any special plan or direction and they could turn up in Fort Coulonge again at any time. Also the police have discovered through their investigation that there are people being robbed who do not report this to the police. It would help a great deal in the investigation if everyone who has been robbed would contact the police. The investigating officers are Constables André Dulude, Renald Paquin, and Alfred Tremblay, but you could also just phone 648-2141 and leave your name and number with the officer who answers the phone.

## Many projects receive Canada Works funding

From among the hundreds of projects submitted under the Canada Works program from this area, a number have been accepted and will receive federal money as follows:

Starting at the top of the County, at Rapides des Joachims, there will be \$25,440 for municipal maintenance, improvement and fire protection.

\$13,284 will go toward improvement of the Trout Lake Road in the Chapeau, Sheenboro area and another \$25,440 for environmental improvement in Chapeau.

Allumette Island Municipal improvements will receive \$22,048.

Thirty requests were received from Fort Coulonge based projects, seven of which were approved for a total of \$169,496. Several of these projects are to be of benefit to the entire county. \$37,440 will be for a day care center for the mentally deficient of the County. \$14,256 will go to help organize private woodlots in the County. \$25,000 will go for a pilot project sponsored by the CLSC to erase juvenile delinquency in the County. Another \$25,440 will provide a workshop for handicapped people. A project called Action Famille will receive \$32,400, another \$12,960 goes to Action Femme, and an amount of \$22,000 goes to the CLSC for a project which includes tourist pamphlets and a French newspaper.

Mansfield is to receive \$13,608 for a municipal improvement project.

The Public Secretaries will receive \$31,104 and the Campbell's Bay Municipal Recreation project will receive \$12,746.

Otter Lake Recreation association will get \$15,856 and the Municipality of Otter Lake will also get \$10,368 for community development. Another Otter Lake project is for day care which receives \$19,440.

\$22,008 is going to a Ladysmith Community Development project and another \$20,200 for a Thorne-Ladysmith Sports project.

Wolf Lake will receive \$22,600 for a Centre de Depannage, East Aldfield will get \$19,440 for a Socio-Cultural Center, Danford Lake receives \$9,872 for Community Development, Lac Cayamant receives \$19,440 for a project called "Les Butineuses", Masham gets \$33,696 for Community Service and Farm Point receives \$13,608 for the same.

Bryson will get \$25,440 for research into community needs and \$22,048 for services to organizations and the library. Calumet Island projects accepted are \$16,848 for maintenance and recreation, and 14,416 for historical research.

Clarendon will receive \$31,440 for an improvement project, Portage du Fort will get \$11,024 for a Recreation project which will provide work for the unemployed, and at Shawville a grant of \$40,000 has been approved for various community development projects.

Environmental improvement in Bristol will receive \$23,056, LaPêche will receive \$22,064 for improvement of roads, Quyon area will receive \$12,960 for a Senior Citizens project, Pontiac Municipality gets \$20,560 for rural roads and Luskville will get a total of \$26,917 for two parish centennial projects.

And the Pontiac County economic development project is to receive a grant of \$30,000.

## The Prince sires a true princess

Hugh Horner's twenty year old Percheron mare has begat many a foal in her long productive life, all of them colts, but last week she broke her all-male record by producing a filly. This is the first foal sired by Prince MacArthur 20730, the two

year old Percheron which was bought at the 1978 Royal Winter Fair by Mr and Mrs Leo Burgess and is now standing at their Bon Lee Stable, RR 5, Shawville. Prince has bred 22 mares this year and the Horner filly is the first progeny of this

famous stud. The sire of Prince was imported from France and his dam was Grand Champion mare four years in a row at the Royal Winter Fair in Toronto. The Prince stands 18 hands high and weighs 1900 pounds.



First daughter of the Prince and her mother Lucy, held by Hugh Horner.



Prize Percheron "Prince MacArthur"

# Radio Pontiac appears before CRTC

In the Conference Center in Hull, at a special hearing set up by the Canadian Radio-Television and Telecommunications Commission, a representation was made last Tuesday asking for a license to operate Radio Pontiac. Seven other groups appeared as well, most of them also asking for license to operate community radio stations in the Province of Quebec.

The Pontiac request was threefold. They applied for a broadcasting licence for a new French and English Community FM radio station at Fort Coulonge with an effective radiated power of 3,000 watts, for a rebroadcast station at Chapeau of 150 watts, and another at Rapide des Joachims of 35 watts. These three would effectively cover the County of Pontiac. The large original 3,000 watt station at Fort Coulonge is intended to be strong enough to reach the greater part of the County including Otter Lake and the bush beyond, Portage du Fort, Calumet Island, and the Quyon area in the east.

Frequencies for the station will be 101.7 for the main

station, 93.5 for the Chapeau relay, and 94.3 in Rapides des Joachims.

Appearing at the hearing on behalf of Radio Pontiac were Serge Cardin, who is president of the Board of Directors, Guy Deschambeault, co-ordinator of the project, Jocelyn St-Denis who presented the legal aspects of the plan, Pierre Labarre, engineer on the project, Paul St-Pierre, financial analyst, and Pierre Collette who was responsible for the viability survey, as well as Mrs David Dickson who presented an update on the project including developments which had taken place since the original document had been prepared for the C.R.T.C.

Also speaking on behalf of Radio Pontiac was Senator Royce Frith who commended the group on its intention to run a bilingual community radio service, and the Outaouais Regional School Board which has supported the project since its beginning, expressed great faith and promised further support.

Not appearing at the hearing, but having sent in their supporting letters were the Hon. M.F. Yalden, commissioner of official languages, the Pontiac Cultural Committee, the Pontiac RDP, the Municipalities of Fort Coulonge, Rapide des Joachims, Bristol, Shawville, Bryson, Clarendon and Pontiac, the Pontiac Anti Nuclear Action Committee, the Pontiac C.L.S.C., the Lawrentian Alliance of Metis and Non-Status Indians, the Protestant Regional School Board of Western Quebec, the Pontiac Historical Society, The Bryson Lions Club,

the Calumet Island Citizens' Committee, the Conseil Regional des Loisirs de l'Outaouais, and of course the Municipal Corporation of the County of Pontiac.

A paper written by André Côté, president of the Conseil Regional de Developpement de l'Outaouais (CRDO), was read near the close of the hearing. The Côté support of the project was contingent on the dropping of all English language from the station as soon as possible. Their premise was that the new radio station should benefit only the French speaking population. The members of the C.R.T.C. who spoke to this proposal were against it as were Serge Cardin, Guy Deschambeault and Mrs Dickson, all of whom rushed to the defense of the proposition that Radio Pontiac must be bilingual. Except for this opinion from the CRDO, all seemed positive for the eventual establishment here of a community radio to serve the people of the County, both French speaking and English speaking. Meanwhile the local organizers continue to prepare for the time when Radio Pontiac will be on the air which should be some time in 1980.

## Pontiac council

At the continuation of the regular meeting held on Oct 15 which continuation was held in Quyon at 8 pm on Monday October 22 those present being His Worship the Mayor William Burke, Councillors James Stewart, Kenneth Bronson, Rene Vaillant, Glen Nugent and equally present the secretary treasurer.

End of adjournment- The Mayor declared the adjournment ended at 8 pm on the 22nd of October 1979.

Ditch lot 26, Rang IV Onslow South- Mr Poole asked that the ditch on the west side be cleaned as per procès verbal. He suggested that the grader be used this fall.

Moved by Kenneth Bronson seconded by James Stewart and resolved that Walton Clark be instructed to check ditch on west side of lot 26 range 4 Onslow south and that if he deems it possible instruct the graderman to clean the ditch to allow proper evacuation of surface water.

Failing this, the item is to be placed on the 1980 public works budget.

Fence Elie Perreault-Hubert Lajoie- Mr Perreault stated that no action was taken by Mr Lajoie following his registered letter of December 16, 1977. Secretary stated that superintendent had informed him that repairs had been completed in the spring. Moved by James Stewart seconded by René Vaillant and resolved that the municipal inspector be instructed to inspect the line fence between the properties of Mr Hubert Lajoie and Mr Elie Perreault to confirm whether or not a follow up was made to the registered letter of December 6 1977; failing adequate repair the inspector is to act according to the Code. The inspection is to take place at the earliest possible date.

Ditch lot 26 Rang IV - Moved by Kenneth Bronson seconded by James Stewart and resolved to authorized an expenditure of \$75 to clean the municipal portion of ditch of the west side of lot 26 range 4 Onslow south as an emergency measure.

Water Problem Quyon- Mr McColgan was present to discuss a proposed extension to the water system. The secretary informed Council that Mr McColgan's water report was bad while reports on all potential users on Bronson line were good. Moved by Kenneth Bronson seconded by James Stewart and resolved that the question of the extension of the water system along highway 148 west of Egan St be included as a priority item for the 1980 budget.

Moved by Kenneth Bronson seconded by Glen Nugent and resolved that Mr Chris McColgan, Michel Fortin, Maxwell Armitage and William Burke be authorized to hook up a temporary line to the water system at the corner of highway 148 and Egan St at their own expense and that they be charged the regular water rates.

Road to place Charron- Mr Gerald Charron stated that he was now in a position to transfer to council approximately 3,000 feet of the road leading to place Charron on lot 28 range X Eardley sector. Moved by James Stewart seconded by Glen Nugent and resolved that council agrees to take over approximately 3000 feet of a road located on lot 28 rang 10 Eardley sector

leading from Kennedy road down towards the Ottawa River subject to the approval and acceptance of the Municipal Inspector seconded by Glen Nugent and resolved that Walton Clark be appointed temporary municipal superintendent.

Dog Problem- A complaint was registered by Mrs René Roy against the great Dane owned by Lucien Henri. A letter to be sent advising of bylaw.

CPR Lot 23A and C Rang IV Onslow South- C.P.R. to be requested to clean ditch on north side of railway line on lots 23A and C range 4 Onslow South.

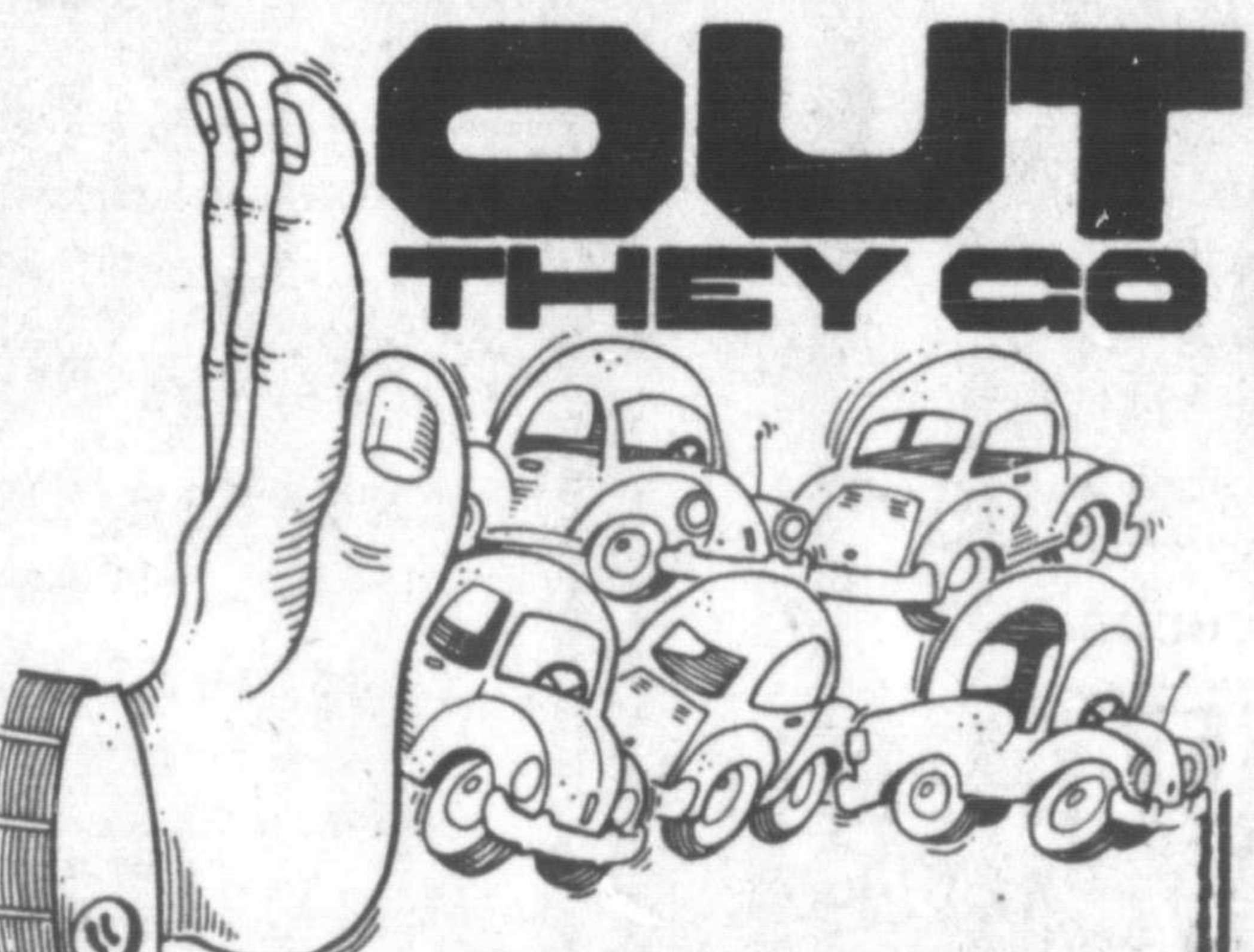
Halloween- Sgt Reiter's representative to meet special

constables on Wednesday, October 31, 1979 in Quyon.

Dog Catcher- Offer of services read from Mr John Parker. Mr Parker to be invited to meet council at its next regular meeting.

By Law 028-79- Moved by James Stewart seconded by René Stewart and resolved that by law 028-79 be adopted as read.

Adjournment- Moved by René Vaillant seconded by Kenneth Bronson and resolved that the meeting be adjourned at 22:40 hours on Monday October 22, 1979.



## CLEARANCE

### of '79 Demonstrators

3 — 1979 Chevrolet Impalas  
4 door sedans, power equipped.

1 — 1979 Malibu Classic  
2 door hardtop, fully equipped, air conditioned.

1 — 1979 Chevrolet Impala  
2 door hardtop, power steering, power brakes.

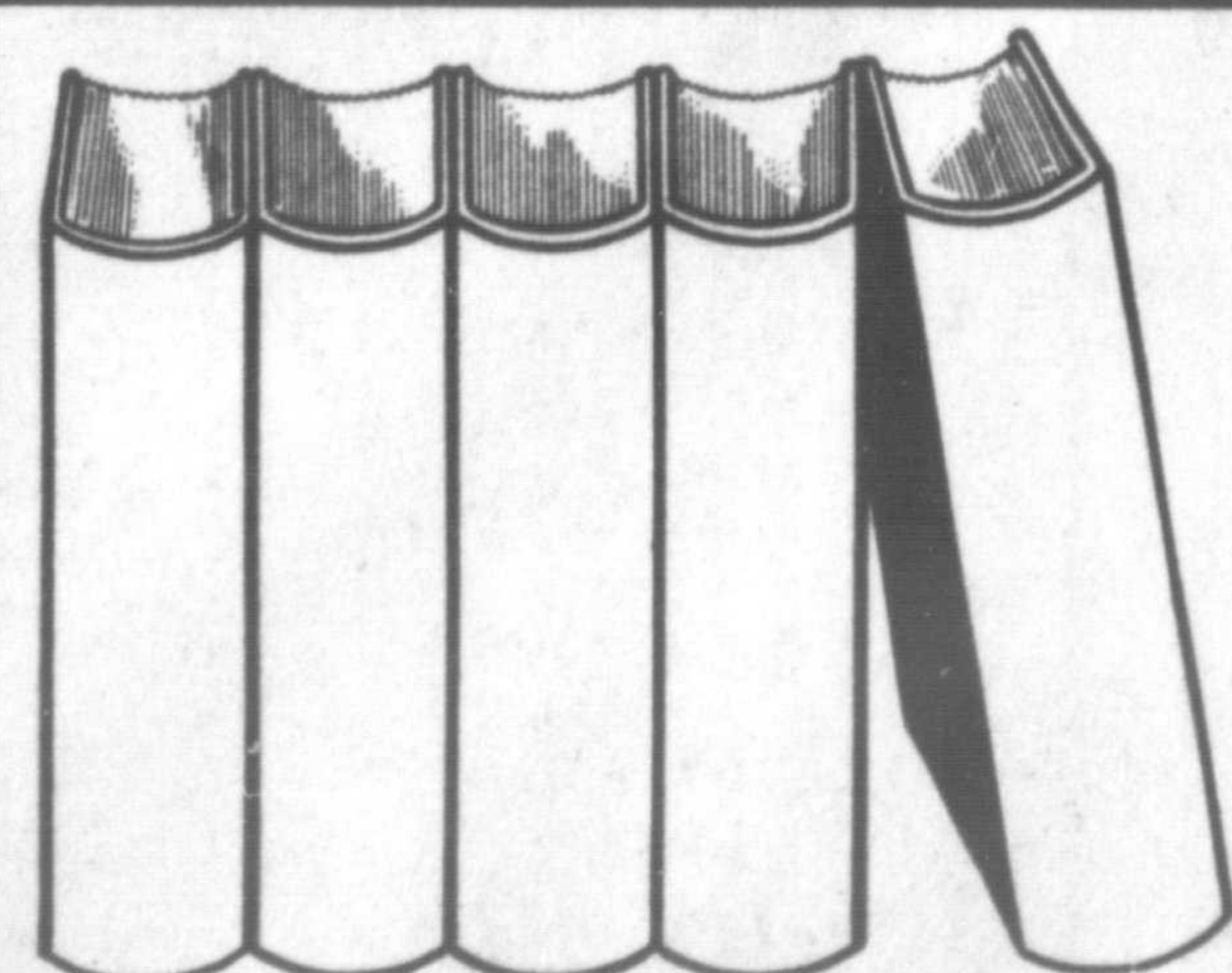
1 — 1979 Chevette  
4 door, 4 cylinder, automatic transmission.

1 — 1979 Oldsmobile  
Holiday 88 Sports Coupe, bucket seats and console, air conditioned.

1979 Demos must be sold  
Any offer will be considered

**Mack MacKenzie**  
Motors Ltd.

547 New St. (Across from the Fairgrounds) 432-3684



## BOOKS FOR CHRISTMAS

For gifts that will be  
opened more than once!

Shop our 2 convenient locations:

**LIBRAIRIE PONTIAC**  
Baume Street, Fort - Coulonge, 683 - 3486

**PONTIAC PRINTSHOP LTD.**  
133 Centre St, Shawville, 647 - 2204

## HOTEL MORIN

Campbell's Bay, Que.

Featuring the  
**"NEW ROCK REVIVAL"**

with Timmy Hermitt  
Fri. & Sat., Nov. 30 & Dec. 1

**GALA NEW YEAR'S EVE PARTY**  
TICKETS AVAILABLE AT THE HOTEL  
Band: "THE BARON"

## ERNE'S ELECTRIC MOTORS

REPAIRS & REWINDING

132 Lisgar St. W., Renfrew, Ont., Tel. 432-4544



- TO ALL MAKES OF WATER SYSTEMS (Same day if urgent)
- POWER TOOLS • VACUUM CLEANERS
- STARTERS and GENERATORS

PICK-UP/DEPOT

ERNE'S BODY SHOP, SHAWVILLE

Pick-up and Delivery - Thursdays

## EPICERIE

# RODGERS

GROCERY

Bryson, Que. 648 - 5562

### GROCERY BEST BUYS OF THE WEEK

4 Roll pkg. Capri Toilet Paper..... Reg. \$1.31..... Sale .99

Sunlight - 32oz Liquid Detergent..... Reg. \$1.55... Sale 1.19

Maxwell House, 10oz jar Instant Coffee..... Reg. \$7.69... Sale 5.99

Whitener Coffee Mate..... Reg. \$1.95... Sale 1.49

Tuffy's Snack Nuts & Bolts..... Reg. .95..... Sale .79

King Size Sunlight Soap..... Reg. \$3.79... Sale 3.19

Weston Peerless Salted Crackers..... Reg. .99..... Sale .79

### BONUS BUYS OF THE WEEK

McConnell's, Box of 100 Bags Orange Pekoe Tea Bags.. Reg. 3.09... Sale 1.59

Coke, Sprite, Ginger Ale..... 750ml. .39 Plus deposit

### MEAT SPECIALS

10 to 12 lb avg. - 2 per customer Regular Pork Loins..... lb 1.19

Shoulder Roast Pork..... lb .99

Butt End Roast Pork..... lb 1.09

Cut & Wrapped 1/2 or Whole ccs. Pork..... lb .99

Schneiders 2 lbs, Reg. 4.29 Bucket of Fried Chicken..... Sale 3.79

Devon 10 lbs - 2 per customer Sliced Rindless Bacon..... box 9.90

Lean Meaty Pork Spareribs..... lb 1.19

**BUY BULK and SAVE**  
LOWER PRICE available by the case

# DISPLAY



OF

## WURLITZER ORGANS

at

ST. PAUL'S ANGLICAN CHURCH, SHAWVILLE

Tuesday, December 4th

from 1:00 p.m. to 9:00 p.m.

See and Hear the Fine Wurlitzer Organ Line

**WURLITZER-OTTAWA**

371 RICHMOND RD.

729 - 6101

Ottawa, Ontario

Allan Dean, Manager

## NEW CHIROPRACTOR IN SHAWVILLE

Dr. Richard Verreault  
Shawville Chiropractor

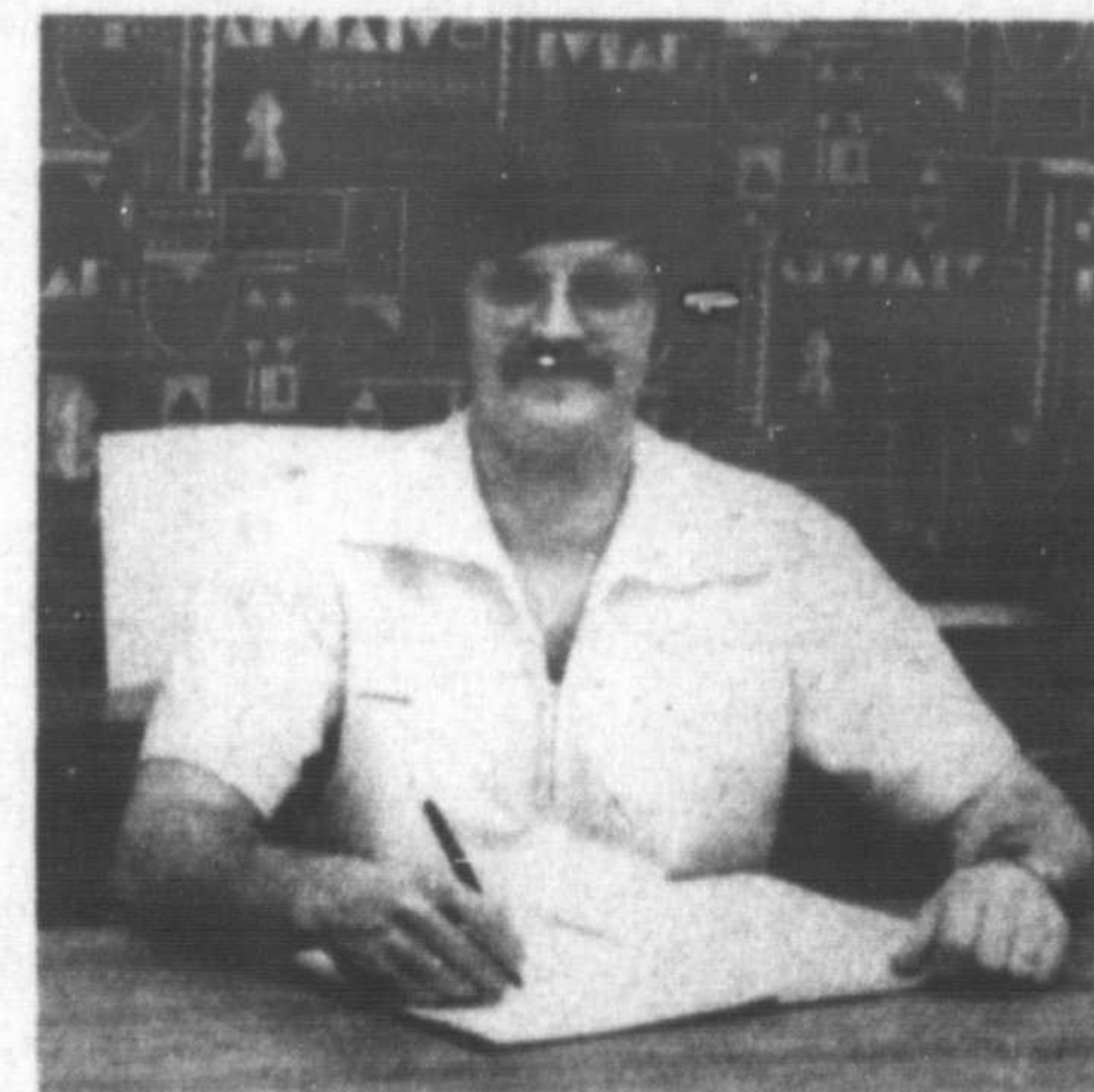
announces to

Shawville and area

his new associate

Dr. Pierre Malouin

a graduate of Cleveland  
Chiropractic College, Kansas  
City. A member of the order  
of Chiropractors of Quebec.



Dr. Pierre Malouin

Dr. Malouin & Dr. Verreault will be available to  
discuss your health problems on  
TUESDAY & THURSDAY 2:00 p.m. to 7:00 p.m.  
SATURDAY 9:00 a.m. to 11:00 a.m.

Phone 647 - 2939 (if no answer 1 - 568 - 2224)  
Clarendon St., Corner of Main, Shawville. NO APPOINTMENT NEEDED



## PRE-CHRISTMAS SPECIAL

## GIGANTIC SALE

at

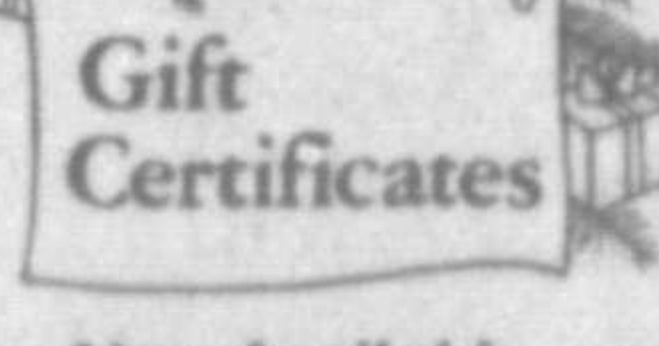
## Rhonda Ann Fashions

**30% OFF** the regular price of all  
Fall and Winter Ladies' Wear  
for the entire week starting  
November 27, 1979

Pick a gift for that special someone from  
our large stock of • DRESSES • HOUSE-  
COATS • NIGHTIES • SUITS •  
SWEATERS • BLOUSES and many more items

SHOP WHILE THERE IS STILL  
A WIDE SELECTION OF STYLES  
TO CHOOSE FROM

OPEN EVERY THURSDAY AND FRIDAY  
EVENING UNTIL 9:00 P.M. FOR YOUR  
SHOPPING CONVENIENCE



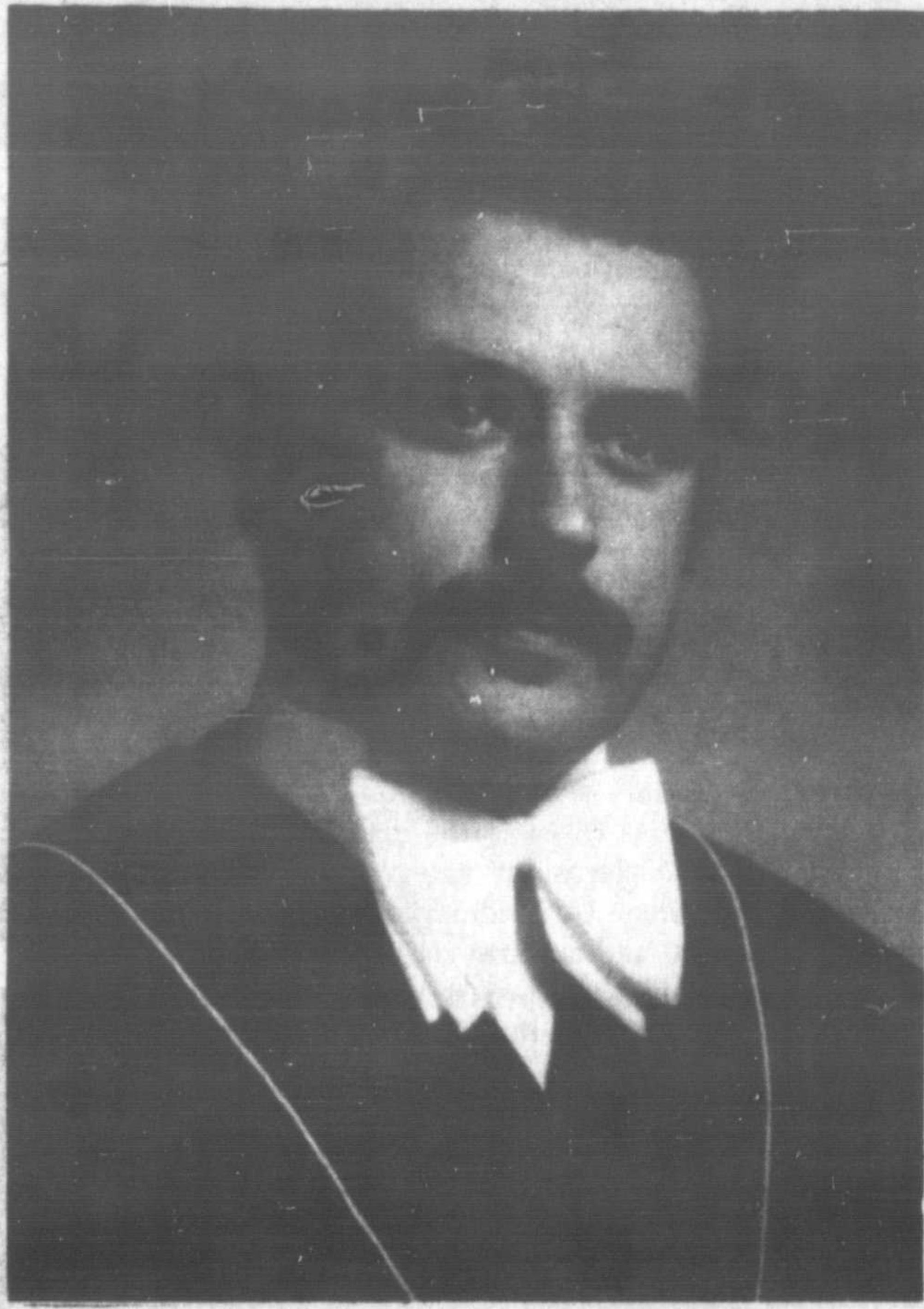
Also Available



## RHONDA ANN FASHIONS

276 Raglan Street S., Renfrew, Ont.

Phone 432-5711



## Dalton Russell

Dalton M Russell recently graduated from the University of Waterloo with a Chartered Accountant Bachelor of Mathematics degree. Dalton is now employed with Thorne Riddell & Co. Pembroke, Ont. Dalton is the son of Mr and Mrs M.H. Russell of Rolphton, Ontario.

## Pontiac council

At the special meeting of council held in Luskville at 8 pm on Wednesday November 14 those present being: His Worship the Mayor, Marcel Lavigne, Councillors Kenneth Bronson, Bernard Armitage, Glen Nugent, René Vaillant and James Stewart and Michel Grenier, and equally present the Secretary Treasurer.

Signing of Banking Instruments- Moved by Kenneth Bronson seconded by Glen Nugent and resolved that M. Marcel Lavigne, Mayor and Mr Jacques Ledoux, Secretary treasurer be the signing officers for banking instruments in the usual manner.

Building Inspector- Moved by James Stewart seconded by Bernard Armitage and resolved that the secretary treasurer, Mr Jacques Ledoux be appointed building inspector subject to confirmation by the C.R.O. and until such time as council can further review the administrative structures.

Winter Road Inspection- The question to be discussed at the regular meeting in Quyon.

Council Committees- Moved by René Vaillant and seconded by Glen Nugent and resolved that the following council committees be formed: Public Works- Glen Nugent, Kenneth Bronson, Bernard Armitage, René Vaillant.

Water and Sewers- James Stewart, Kenneth Bronson. Administration- Michel Grenier, James Stewart, Firemen- René Vaillant, James Stewart. Garbage Disposal- Kenneth Bronson, René Vaillant, Planning- Michel Grenier, James Stewart.

Budget Procedure- Next meeting - decision to be made.

County Account- Moved by Kenneth Bronson seconded by René Vaillant and resolved that the Department of Municipal Affairs be requested a grant to pay the Pontiac County assessment amounting to \$13,068.18 for 1979 and that copies of this resolution be sent to County Council and to local Ministers and M.N.A.'s and further resolved that the grants promised to pay County assessments for 1977 (6,160.24 and 1978 (9,694.41) be also paid by the Quebec government.

Cochrane River Road Culvert- A 4 ft pipe should be satisfactory. Mr Many to approve the work.

By Law 029-79- Moved by Kenneth Bronson seconded by Michel Grenier and resolved that bylaw 029-79 be approved as resc.

Election Expenses- Moved by James Stewart seconded by Michel Grenier and resolved that the election expenses amounting to \$2,475.50 be paid.

Sale of North Onslow Hall-council will reflection the possibility of selling.

## CLSC annual report

by Benoit Paré, president

At the 1979 annual meeting of the C.L.S.C. in Fort Coulonge, the president, Benoit Paré, presented a leaflet of information about the organization. He urged the public to become more involved in the various projects of the CLSC.

Reviewing the past year he recalled that three new doctors had been acquired and that a contract for service had been signed with the local school board. He said that the Pontiac has been less and less sick since the years 70-75 and was on the way to complete recovery.

He said the forest co-op had already brought important dividends to participants, and he noted that the CLSC work for youth had permitted the publication of a document which analyses the present situation and proposes action towards improvement. He urged everyone to work together towards the completion of the plans. Mr Paré also stated that the CLSC has supported the community radio project and the efforts to establish a second newspaper in the County, and he pledged their continuing support to both Radio Pontiac and the Reveil newspaper.

Paré also paid tribute to the health workers, nurses, home workers, secretaries, social workers and to the director general for their part in making the CLSC serve the needs of the population.

During the past year 3,301 visits were made to elderly people, chronic invalids and the handicapped, five sessions were held involving 60 people in prenatal courses, 189 visits were made to new mothers, 114 immunization clinics were held as well as school physical examinations, hearing and eyesight exams, nutrition education, individual conferences and consultations, interviews regarding contagious diseases and other activities such as obesity therapy and this was all undertaken by seven nurses and one doctor between April 1, 1978 and March 31, 1979.

The CLSC tries to become involved in much more than the health needs of the community and makes mention in their

report of such other organizations as the Old Age Clubs, the Caisse Populaire, the Youth Committee, the Pontiac Handicapped, the Social Planning Council, the Centre d'Artisanat, and even the Culture Committee.

The CLSC is several years away from the Pontiac Health Unit which it replaced after the death of Dr Rabb, but fortunately for the County they are still working in the health field as well as all these others. Under the presidency of Benoit Paré and the general directorship of Jocelyn St-Denis, their doors are always open to people of this County in all their endeavours. Despite the fact that the annual meeting was held on a Sunday afternoon which is the traditional day for family visits in this County, and on Grey Cup Day at that, there were about 100 people present at the meeting which was held in Fort Coulonge at 1:30 pm November 25th.

The Family of Mr. & Mrs. Arthur Thomas invite friends, relatives and neighbours to help them celebrate their 60th Wedding Anniversary at an Open House Saturday, December 8th, 1979 from 2:00 to 4:00 p.m. and 7:00 to 9:00 p.m. at their home, Bristol, Quebec

ANNOUNCEMENT MULDOON - FORAN YOU ARE CORDIALLY INVITED TO ATTEND THE WEDDING RECEPTION OF DIANNE MULDOON DAUGHTER OF MR. & MRS. ERNIE MULDOON TO DANNY FORAN SON OF MR. & MRS. CLEMENT FORAN AT GAVAN'S HOTEL, QUYON FRIDAY, NOVEMBER 30th AT 8:30 P.M. SMORGASBORD & REFRESHMENTS AVAILABLE

## 1979 CHRYSLER NEWPORT SEDAN

with every available option including two tone paint, air, stereo, etc. 18,000 miles

List Price \$11,255<sup>00</sup>

SALE PRICE \$8,295<sup>00</sup>

OTHERS TO CHOOSE FROM



## Pontiac Carpet Cleaning Reg'd Professional

Carpet & Upholstery Cleaning gives a fresh look to your entire home!

Trewax steam cleaning extraction system that guarantees the removal of dirt, stains and any previous shampoo residue ...withdrawing up to 95% of moisture!

Wm. Pirie, Shawville, Tel. 647-3813



## CHIMBEC ENRG.

Chimney Sweeps Nettoyage de Cheminées

Telephone 689-5048 CHAPEAU, QUEBEC

Sam McGuire 689-2876 Brian Tierney 689-5048

## Wyman Mackechnie

will be at

Pontiac Printshop Ltd.

on

Friday, December 7th

2:00 to 4:00 p.m.

to autograph his new book

"Well Remembered"

and his first book

"What Men They Were"

## Low Notes

Happy birthday to Marvin Mudrock of Low who will celebrate his birthday Nov 30.

Happy birthday to Robert Cuddihy of Low, Mary Ann O'Sullivan of Low who will celebrate their birthday Nov 29th.

## PIRIE'S

AUTOMATIC CAR WASH GAS BAR & GROCERIES

Hwy. 148 Shawville, Que.



OPEN

7:00 a.m.

to 11:00 p.m.

7 DAYS A WEEK!

PHONE:

647 - 5640

The GIFT only you can give...  
CHILDRENS PORTRAIT SPECIAL  
4 - 5x7  
\$39<sup>95</sup>  
Appointments accepted until December 8th for Christmas delivery.  
**EVA ANDAI**  
"Photographer of the Year"  
140 Calumet SHAWVILLE 647-5666

General Annual Meeting of the Pontiac Agri-Coop Thursday, December 6th Vinton Parish Hall 8:00 p.m. - All Farmers are Welcome Agenda: Offers of Quebec Government regarding Slaughter House and Sales Barn Election of the Board of Directors

HEARING AID SPECIALIST MONTHLY SERVICE CENTRE Tuesday, December 11th 10:00 a.m. to 3:00 p.m. at the ED & ELLEN MOTEL Hwy 148, Shawville, Que. HEARING TESTS by licensed (Quebec) accousticians J. H. ROBILLARD & ASSOC. 147 Besserer St., Ottawa, Ont. Tel. 233-4091

## UNBEATABLE YEAREND SALE

<b>ROOFING SHINGLES</b> NO. 1 GRADE 8 Assorted Colours TOTAL STOCK 2020 squares Reg. Price \$36,966.00 Sale Price \$33,269.40 <b>SAVE UP TO \$3696.00</b>	<b>BLACK JOE</b> 7/16 x 4x8 Sheets TOTAL STOCK 450 sheets Reg. Price \$1687.50 Sale Price \$1345.50 <b>SAVE UP TO \$342.00</b>	 <b>SPRUCE LUMBER</b> NO. 1 GRADE 2x4x8 STUDS TOTAL STOCK 2700 pcs. Reg. Price \$4968.00 Sale Price \$3780.00 <b>SAVE UP TO \$1180.00</b>
<b>PRESSURE TREATED PINE LUMBER</b> TOTAL STOCK 1244 Boards Reg. Price \$9158.38 Sale Price \$7769.02 <b>SAVE UP TO \$1389.36</b>	<b>BLACK JOE</b> 7/16x4x9 Sheets TOTAL STOCK 600 Sheets Reg. Price \$2530.00 Sale Price \$2094.00 <b>SAVE UP TO \$456.00</b>	

DON'T MISS OUT ON THIS OFFER WHY NOT GET YOUR SHARE OF THE SAVINGS?

# WISEWAY

H & S Home Supplies (Shawville) Limited  
Hardware - Plumbing - Heating - Building Supplies  
TEL: 647 - 2277

# THE EQUITY

A WEEKLY NEWSPAPER  
Founded in 1883

Published every Wednesday  
at Pontiac Printshop Ltd  
Shawville, Quebec

by David, Rosaleen, Ross and Heather Dickson

Advertising Manager  
**Brent Horner**  
647-2204

Pontiac & Gatineau Counties \$7.00 per year  
(\$4.00 for 6 months)

Elsewhere in Canada \$8.65 per year  
Outside Canada \$16.30 per year

Second class mail registration number 0649  
Legal deposit in the Quebec National Library



## LETTERS

The Secretary,  
P.P.H.S. Students' Council,  
Pontiac Protestant High School,  
Shawville, Quebec, JOX 2Y0

Dear Students:

We would like to take this opportunity to offer our congratulations on your victory of the School Spirit Contest. We realize it took a great deal of effort on the part of many students to achieve this end. We are also pleased that you didn't let the size of the student body compared with other schools in the area deter you in an all out effort.

The P.P.H.S. School Committee

## Response to Tom Lefebvre's question

In response to Mr Tom Lefebvre's, M.P. Pontiac-Gatineau-Labelle question in the House of Commons concerning gas conversion subsidies the Honourable Ray Hnatyshyn, Minister of Energy, Mines and Resources replied with the following: "The hon. member for Pontiac-Gatineau-Labelle enquired whether the government has a plan to ensure equality between new users of natural gas, who would benefit from the proposed incentive gas pricing scheme, and people outside of gas service areas who would have to continue using oil or other fuels. I believe the hon. member had in mind particularly the situation of private consumers in rural areas.

First, let me explain it is the government's hope and intention, as a result of the incentive gas pricing scheme, that there will be a widespread expansion of gas service in Canada, not just in areas east of Montreal where the TransCanada Pipe-Lines system now ends, but in areas where there is a transmission system but where gas distribution has not yet been made economic.

Second, I want to point out that gas incentive pricing is intended to provide the means to expand distribution systems and encourage conversion to gas, not to provide a price windfall to gas users. Gas consumers will continue to pay a price related to that crude oil. While they will enjoy some advantage over oil consumers, it will not be a large one. I would not want the hon. member to think that there will be a major problem of interpersonal or interregional equity in this case.

Finally, it is the government's hope that it will have the means to provide assistance to those who must continue to burn oil. What we have in mind here is at least one program

## Bill 39 Municipal code amendments

An act to amend the Municipal Code was assented to last summer in the Quebec legislature and its particulars are gradually filtering down to the level of town councils. Trying to keep abreast of the laws and regulations which determine how, what, when and why and various municipalities may or must act is quite a feat in itself, but now the councils must also take account of the amendments contained in Bill 39.

The mayors and secretaries brought copies of Bill 39 back from the most recent meeting of the Union of County Councils and the councillors of Pontiac's twenty two municipalities have been gradually assimilating the information for use in their duties.

To help the citizens of the County understand some of the changes which might be taking place in their various municipalities, here are some of the provisions of Bill 39.

Any municipality may hereafter give aid and financial assistance to various non-profit organizations in the municipality, and may stand surety for such organizations. Note the word "may" which is not "must" and this difference is to be noted in all the articles of this Act.

Any municipality has the power to annex, in whole or in part, a city or town municipality. The procedure then followed will be the procedure used now when a town is annexing a municipality.

The records and the books of account of the municipality may be inspected by any person applying to do so.

If the municipal council makes a by-law to that effect, subscription to such documents of the council as they may determine may be obtained and the council may also make a by-law to provide for the publishing of information documents

on the municipal administration and related events.

A municipality may pay subsidies to persons who provide transportation for handicapped persons.

County corporations may sign agreements with each other for purposes within their competence.

Contracts signed by the municipality for insurance, the supply of equipment and materials or the supply of services other than professional services must follow a call for tenders if the expenditure is over \$25,000 (not \$10,000 as before). For contracts involving an expenditure ranging between \$5,000 and \$25,000 two quotes must be invited.

Councils may exercise by resolution the power to appropriate each year certain money to assist in works of charity, education, scientific, artistic or literary culture, youth training and social welfare within the municipality or elsewhere. They may assist in the organization of recreational centers and public places for sports and amusements, found and maintain bodies for industrial, commercial or tourist promotion physical and cultural activities among the residents of the municipality or assist in their foundation and maintenance, and grant subsidies to institutions, societies or corporations devoted to the pursuit of these purposes, or make contracts to do so with non-profit organizations.

Any local municipal council may make by-laws to require that owners of property instal a check-valve in order to prevent any back-flow of sewage, at the expense of the owner.

And there is more but the above mentioned will most interest the residents of this County. Anyone can have a copy of Bill 39, or any other Bill of the Quebec Government, by writing to the Editeur Officiel du Quebec, Quebec City, Quebec, or by contacting their Hull office at 162 St-Joseph Boulevard.

## Pre-schoolers program

Many children in Shawville and the area long for playmates. These children may be from a neighbourhood without other children, an only child or children with siblings in school.

Several parents in the community have expressed a need for an environment providing children with opportunities for social interaction with other children.

In the past there have been co-operative nursery schools in to which I referred earlier, a program to modify oil furnaces by retrofitting furnaces with nozzle devices which in fact would cut consumption quite substantially, thereby increasing the conservation side of things, the cost of running an oil-generated furnace.

I hope my comments will provide some assurance to the hon. member that the government's energy planning does not overlook the situation of private consumers who, by force of circumstances, must continue to burn oil."

Shawville. These programs terminated for one reason or another. An opportunity has now arisen to establish a preschool for children 3-5 years of age. The program will be directed at providing a stimulating environment to develop and meet the needs of the groups of children involved. Roxanne Bretzlaff, a graduate of the University of Guelph - B.A.Sc Child Studies, is prepared to direct the development of the program. She has had experience in planning and implementing programs for Day Cares, different types of nursery schools and a developmental centre for mentally handicapped children.

A few parents have responded to notices regarding the program, however more responses are needed before action can be taken to locate a building and to set an opening date.

If you are interested please contact R Bretzlaff 647-3641. Watch the community calendar for a notice of a meeting for all of those interested.

Ladies recreational basketball at Pontiac Protestant High School is still going strong Wednesday evenings at 7:30 pm. Adult education has approved the program and each participant is required to pay \$13.50 for 15 weeks, less than \$1.00 per evening. November 28th is the starting date for the fifteen weeks which will extend well into April. Ladies of all shapes and sizes are welcome as the games are played in a very casual and friendly manner. For more information call Heather Dickson at THE EQUITY 647-2204 or Lila Hewitson of Adult Education 647-5805.

### THERE MUST BE A BETTER WAY

It seems ironic in this day and age of engineering feats such as James Bay that parents, because of language rights, must send their children 40 miles to be educated, when a suitable institution exists not 5 minutes away.

The case in question results when both parents' mother tongue is French and they live in a predominately English speaking community. These children are required by law to travel over two hours per day on a school bus to attend the nearest French high school.

Besides suffering the tedious trip each day, these children become isolated in their home town because their peers attend a local school and their classmates can't strike up a long lasting friendship because of the distance.

The Quebec government cannot foresee the potential of these young people. Since their mother tongue is French and if they could be educated in English in their home town they would achieve perfect bilingualism; a definite advantage in Canada today.

There must be a better way.

## Grist and miscellaneous items



To obtain the 'No Smoking' buttons call in or write to the Health Promotion Directorate, Health and Welfare Canada, The Journal Building, 365 Laurier Avenue West, South Tower, 8th Floor, K1A 1B6. The telephone number is 995-6386.

## WHAT DO TEACHERS WANT??

### Class Sizes In Schools That Encourage Learning; Decent Salaries; Recognition For Experience.

Teachers love to get apples from students. But we expect a little more from the Government.

To start with, a salary scale that keeps pace with the cost of living.

The Government is offering teachers a cost of living package that does not protect our purchasing power over the three year life of the contract.

They say, "experience pays"--not in teaching.

The Government offer ignores and effectively removes the concept of yearly increments for experience.

THERE ARE OTHER ISSUES AT STAKE. As teachers, we are deeply concerned about these other issues.

We want the right to negotiate the same matters at the local level as our confreres in the C.E.O. (Centrale de L'Enseignement du Quebec). The Que. Association of Protestant School Boards refuses to make that offer.

Such an offer would allow us to participate in making the decisions that concern the way schools are run and what is taught in them. As teachers, we can make an important contribution to education.

Teachers want to be assured of reasonable class size and clearly defined teaching duties.

The Government and Boards think we are unreasonable. We maintain that what we are asking for will lead to better education for your children.

We're teachers and we want your support.

Let's sort these problems our fast!

Your Kids Deserve A Better Deal!!

Western Quebec Teacher's Association  
155 Mont Bleu, #306,  
Hull, Que. J8Z 1K5

## Cruikshank - Richardson wedding



The St. Paul's Anglican Church of Shawville, Quebec, was the setting for the marriage of Bonnie, oldest daughter of Mr and Mrs Ken Cruikshank of Shawville, Quebec, and Rickey, youngest son of Mr and Mrs Ebert Richardson, also of Shawville, on Saturday, October 20, 1979, at 4:30 p.m. with Rev Harry Bowkett officiating at the double ring candlelight ceremony. The organist was Mrs Catherine Perry accompanied with Carole MacLachlan singing the "Wedding Song" and "Evergreen".

Given in marriage by her parents, the bride chose a charming traditional empire silhouette orated in Dacron silk with a very full skirt and flowing chapel train. The neck was scooped with Venice lace applique enhancing the bodice and sleeves. Her scarf type headpiece was the lovely work of Mrs Margaret Wickens who matched it beautifully to the dress. She carried a bouquet of yellow roses enhanced by a flowing white ploumage.

She was attended by her friend Susan McCleary, as her maid of honour, Peggy Cruikshank, sister of the bride, Kim Hynes and Jill MacDougall as bridesmaids.

The girls wore cream coloured dresses with rust suede hats and matching shoes. They carried rust orchids with brown ostrich feathers accenting their look of style.

The groom was attended by his friend Elgin Nicholas as best man, Bill McCleary, Myles Richardson, and Warnie Richardson as ushers.

The groom and father of the bride wore matching cream tuxedos with satin trim on lapels and trousers. The best man and ushers wore matching tuxedos with dark brown trousers.

The bride's mother wore a floor length gown in a beautiful champagne shade with a matching three-quarter length jacket highlighted by a brown toned orchid.

The groom's mother wore a floor length ivory gown highlighted with a yellow orchid.

The ringbearer, Patrick Cooligan, cousin of the bride, was attired exactly as the groom and carried an ivory pillow topped with the wedding rings.

Patrick was accompanied by Kim Yach, niece of the groom, was attired in a flowing white gown and a matching floppy hat and carried a miniature of the bride's bouquet.

The young couple honeymooned to Halifax and Wolfville, N.S. where they visited Carole MacLachlan and Warnie Richardson at the Acadia University.

The couple now reside in Yarm where they have just built a new home.

## Shawville industrial tournament

There will be a record number of games played in Shawville this weekend in the first Industrial Hockey Tournament put on by the Pontiac (Shawville) Oldtimers. 29 games in all will be played, with the first game getting under way Friday night at 7:00 pm. Five games will be played Friday night with the remainder played Saturday all day and evening, and all day Sunday. The Championship games will be played Sunday evening.

Teams entered in the tournament include Pembroke, Petawawa, Renfrew, Arnprior, Hull, Gatineau, Ottawa, Aylmer, Quyon, Calumet Island and Shawville.

The teams will be playing for prize money, trophies, gold, silver, and bronze medals, kit bags, and many other outstanding prizes. Labatts breweries are helping out with the finances of the tournament, along with the Valley Bottling of Renfrew, and the Pontiac Old Timers wish to say thank you.

Friday night the Quyon, Shawville and Calumet Island teams will be featured and we are looking forward to a lot of local support. Refreshments will be served upstairs in the Lions Hall of the arena, sponsored by the Pontiac Old Timers. Children 12 years of age and under will be admitted free. All other presons will pay \$1.00 admission per day.



**Holiday Thought**  
Share your Christmas with the lonely neighbor down the street.

**BRYSON THEATRE**  
Bryson, Que.  
Saturday and Sunday  
December 1st & 2nd  
"Hallowe'en"  
Horror, Suspense, Drama  
The night he came home  
Jamie Lee Curtis  
2 showings  
7:30 and 9:15

**O'Brien Theatre**  
RENFREW 432-2411  
SHOW TIMES  
Sunday to Thursday 8:00 p.m.  
Friday and Saturday 7:00 and 9:00 p.m.  
HELD OVER WED. and THURS.  
NOV. 28 - 29  
**THE BERMUDA TRIANGLE**  
FRIDAY to TUESDAY  
NOVEMBER 30th to DECEMBER 4th  
**A FORCE OF ONE**  
Jennifer O'Neill and Chuck Norris  
Released by Darton Films Ltd.

**BOB'S**  
SHELL  
GAS BAR & GROCERIES  
Hwy 148, Shawville  
Phone 647-2430  
For your convenience we are  
**OPEN TO SERVE YOU**  
**7 DAYS A WEEK**  
7:00 a.m. to 11:00 p.m.  
Leaded and Non-Leaded Gas  
Groceries - Cold Meats - Sealtest Dairy Products  
Bob and Gisele Fenton

Before you buy, try  
**The Dometic 245**  
The Quality, Quiet, Lightweight  
Vacuum Cleaner worth looking into.  
  
**SAVE \$20** off the regular price  
through Dec. 15, 1979  
**MURDOCK**  
CARPET AND DECOR  
CHARGE VISA  
Master Charge

## swimmers attend competition

Michel and Suzanne Poirier, son and daughter of Mr and Mrs Maurice Poirier, Quyon, Quebec, attended the Provincial Swimming Competition at Sherbrooke, Quebec, during the weekend.

Suzanne was the winner of six first place ribbons and was presented with a trophy for the best swimmer of her age group 10 years and under.

Congratulations to both.

## Graduate Allan Francoeur

Mr Allan D Francoeur, of Fort Coulonge, has completed a course in Television Audio Servicing and has been awarded a Diploma by the National Radio Institute of Washington, D.C.

He finished the prescribed course of technical studies with creditable grades and is

**They'll Welcome These "Gift Certificates"**

You don't have to gift Mom or Dad with expensive gift certificates to please them this Christmas, teens. Make up your own "certificate" entitling Mom to so many evenings of babysitting or promising Dad so many car washes.

to be congratulated upon his achievement.

Mr Allan D Francoeur is the son of Mr and Mrs Vital Francoeur.

**EYES and VISION EXAMINATION**  
ON DECEMBER THE 1st, 1979  
DR. L.M. BOURGOIN  
OPTOMETRIST  
Contact: PONTIAC HOTEL, Shawville  
SATURDAY 10:00 a.m. - 3:30 p.m.

SHAWVILLE and DISTRICT  
SNOWMOBILE CLUB  
**Monthly Meeting**  
Thursday, December 6th  
8:30 p.m. at Clarendon Hotel  
Everyone Welcome

**Special Offer**  
**580**  
CHRYSLER PROTECTION PLAN  
**FREE!**  
BUT ONLY UNTIL DECEMBER 5th, 1979 - OR UNTIL OUR STOCK RUNS OUT!  
Value \$210<sup>00</sup> to \$489<sup>00</sup>  
ALL 1979 AND 1980 MODELS INCLUDED  
1979 NEW YORKER - Loaded (new) - \$9,995  
1979 NEWPORT - Two Tone (New) - \$7,995  
1980 HORIZON - 5 Door (New) - \$6,415.  
1980 CARAVELLE SEDAN - (New) - \$7,560<sup>00</sup>  
1980 LEBARRON SEDAN - (New) - \$8,488<sup>00</sup>  
AND 25 OTHERS WITH 5 YEAR 80,000 KM PROTECTION FREE!  
**ARMATAGE**  
MOTOR LTD  
RENFREW

HELD OVER...SALE ENDS SAT. DEC. 1st  
**TOWN AND COUNTRY 24th BIRTHDAY SALE!**  
EVERYTHING IN THE STORE HAS BEEN RE-GROUPED and RE-PRICED FOR OUR.....  
**TOWN AND COUNTRY FINAL CLEARANCE**  
MEN'S SHOP LTD.  
DOWNTOWN PEMBROKE

**ERNIE'S AUTO BODY**  
"Your Complete Auto Clinic"  
FREE CHECK-UP!  
FREE CHECK-UP!  
BODY WORK & PAINTING  
FRONT WHEEL ALIGNMENT  
RADIATOR & COOLING SYSTEM SERVICE  
FRAME STRAIGHTENING  
AUTO GLASS and TIRES  
FREE ESTIMATES  
FREE PICK-UP AND DELIVERY  
"Come See Us...We Do It All!"  
**Ernie's Auto Body**  
Victoria Avenue  
SHAWVILLE, QUE. Tel: 647 - 2737

## CLSC info night on toys and games

The LCSC Grande Riviere is organizing a conference on toys and educational games which will be held on Tuesday, December 4th at 7:30 p.m. The guest speaker will be Lucie Frechette, psychologist.

This conference is addressed to all the residents served by the LCSC who are interested in the purchase of toys and educational games.

All are invited to attend.

To register or to obtain more information please dial 1-884-2251 or 458-2848.

**Nelson's Upholstery**  
ALL TYPES OF UPHOLSTERY  
ALL TYPES OF MATERIAL TO CHOOSE FROM  
YARM  
RR3, Shawville  
PHONE  
647 - 5589

## Curling club notes

The next bonspiel to get under way at the Shawville Curling Club is the Christmas Turkey Bonspiel. This is an annual event and the list is now posted on the Bulletin Board at the Club. Please drop in and sign up for this event so that the Match Committee can get this bonspiel drawn up to start on December 17th. Turkeys and wine are the prizes and a good time is guaranteed for all. Drop in today and sign up.

The Ladies' Division of the Club are holding a Bring and Buy Auction on Thursday, December 6th, at 8 o'clock at the Curling Club. Let's support our club with a good turn out at this event. The public is welcome, so come and have some fun as well as support the ladies.

### Holiday Table

For a buffet dinner or brunch, let red napkins "bloom" in white paper cups.

Fashion candle-holders from cored red apples and place them on a base of greenery.

Tuck red beverage napkins into a miniature green Christmas tree. The simplicity of design is stunning.

**STRICTLY ON TRUCK CAPS**  
**Notice Truck Owners**  
WILSON'S CAR and TRAILER SALES OF RENFREW  
your truck cap center in the valley now stock a complete line of Maple Leaf Truck Caps to suit all model trucks. We feature Color'd Fibreglas Caps, Aluminum Welded Caps, Construction Caps and Specialty Caps.  
Those mentioned are available now at  
**WILSON'S CAR and TRAILER SALES**  
old Highway 17 West of Renfrew  
Phone 432-2840

**MEMBERSHIPS and DAY PASSES**  
for  
**PONTIAC SNOWMOBILE DRIVER'S ASSOCIATION**  
AVAILABLE AT  
SHAWVILLE:  
Bean's Fine Station, Pirie's Car Wash,  
Powell's Auto Service, Shawville Milling Co. Ltd.  
PORTAGE DU FORT:  
Maurice Essiembre's Store  
BRYSON: Wesley Troke

## Thorne council

At a regular meeting of Corp of Twsp of Thorne held on Monday, November 12 at 7:00 pm in R.A. Centre with Mayor E Schrankler and Councillors Hodgins, Schroeder, Bergeron, Turcotte and Pasch present.

Newly elected Mayor Schrankler and Councillors Schroeder, Bergeron and Pasch took their oath of office.

Minutes of October 1st and nominations were read to Council. Motion by Clrs Hodgins and Schroeder that minutes as read be adopted and signed.

Mayor informed Council that grants for insulation of homes may be obtained by phoning 514-341-1511; also a Provincial grant for doors and windows by calling 1-800-361-5600.

Thorne winter road 12.9 form was approved for 65.90 km.

C.L.S.C. of Pontiac sent a schedule of the 4 towns to be visited by their three new doctors. That on Tuesday and Friday of each week from 1:00 pm to 4:30 pm they will be in Otter Lake. That on the 3rd Tuesday of each month from 1:00 p.m. children and adolescents from 0 to 18 years will be attended to. For further information phone Lise Sauvé, 683-3000 in Fort Coulonge.

C Bretzlaff met Council re use of roads for snowmobile trails to be same as last winter. Motion by Clrs Hodgins and Bergeron that same roads on last years schedule be approved for snowmobile trails this winter season to Pontiac Snowmobile Club.

Letter from Pontiac Anti-Nuclear Action Committee was read, advising that Mr G Seguin from Elliott Lake is to speak at Fort Coulonge on Nov 7th about the effects to people and environment from uranium mining in Elliott Lake area.

Civil Protection was discussed and resolved to list Council equipment, private business enterprises, tradesmen and Social Groups in Township of Thorne that would be available to offer assistance, in case of disaster in the region.

Motion by Clrs Turcotte and Bergeron that Telebec Ltd be given permission to extend phone service to homes of R Lafotune, J Argue and J Pasch.

The following bills were presented to Council for payment.

Rudy Schroder 30.00, Gary Tubman 30.00, Mrs Ella Dale 22.84, Hydro 230.22, Imperial Oil 194.85, Lloyd Hodgins 1392.00, Maurice Lafleur 612., Harvey Smith 1900.00, Valley Blades 19.44, A & C Garage 12345, Co of Pontiac 544.64, Pontiac Printshop Ltd 14.85, M Bretzlaff 600.79, C Bretzlaff 1248.00, Harper Smith 688.87, E Schrankler 300.00, Sam Hodgins 200.00, Rudy Schroeder 200.00, Harold Schock 200.00, Ernest Schwartz 200.00, Ebert Turcotte 200.00, Murray Richardson 200.00, Rec Gen of Canada 281.21, Que Min of Rev. 411.88, Royal Can. Legion 15.00 Motion by Clrs Pasch and Hodgins that all bills be paid.

Letter from Ladysmith Chamber of Commerce president Ron Butler in British Columbia, requesting information from the five other Ladysmith's in the world, 1 in Que., 2 in the United States, 1 in South Africa, and 1 in Australia. Mayor suggested that book "Up the hills to home" be sent.

Motion by Clrs Turcotte and Pasch to adjourn to next meeting on December 3rd at 7:00 pm.

## Low Notes

Happy holidays to Miss Gertrude Montaque of Low who has left for Timmins, Ontario on November 18th. Congratulations to Linda and Paul Gonzelos of Wakefield on the arrival of their first child.

# ONE STOP CHRISTMAS SHOPPING

## SHOP and SAVE in SHAWVILLE

**EADES BOUTIQUE**  
Leona & Grant Eades

Main Street, Shawville, Que. Tel. 647 - 2955  
(Across from Pontiac House)

**3 DAY CHRISTMAS SALE**

**10% OFF CASH SALES**

CHARGEX OPEN  
VISA Thurs. & Fri. to 9 p.m.  
Saturday to 5 p.m. master charge



**Gifts FOR THE HOME!** Compare our Prices!

- Admiral Color TV with full 3 year warranty on parts & service
- Electrohome Color TV with full 3 year warranty on parts & service
- Toshiba 20 in. Color TV with 50 month warranty on parts & service
- Admiral Appliances • Electrohome Stereo • Speed Queen Washers and Dryers
- G. E. Small Appliances • Sampton Chrome Sets • Inglis Washers & Dryers
- Maple and Pine Dining Room Suites • Mattresses
- Chesterfield Suites • Coffee and End Tables • Lagin-Roselle Lamps

**LLOYD HODGINS FURNITURE and APPLIANCES**  
Main Street, Shawville - Tel. 647 - 3841

Check our big 12 page Christmas Shopping Spree Flyer for OUTSTANDING GIFTS FOR EVERYONE!

**CHRISTMAS SHOPPING SPREE**

Sale ends December 1st

Open Thurs. & Fri. to 9 p.m.  
Saturday to 5 p.m.

**3% BONUS COUPONS ON ALL CASH PURCHASES**



**Footwear Gifts for the entire family!**

**10% OFF** THURSDAY, FRIDAY, SATURDAY

Cash Sales  
Open Thurs. & Fri. to 9 p.m.  
Saturday to 5 p.m.

**THE SHOE SHOP**

CHARGEX Shawville 647-5711  
VISA master charge



*Now is the time to snug - up in furs.....*

Beat the winter chill with

**UNBEATABLE PRICES at HELEN'S FUR SALON**

Examples:  
FUR COATS..... \$500<sup>00</sup> to \$1100<sup>00</sup>  
LEATHER COATS..... \$175<sup>00</sup> to \$550<sup>00</sup>

Open Thurs. & Fri. to 9 p.m., Saturday to 5 p.m.

**HELEN'S FUR SALON**  
"The Finest In Furs"  
LANG ST., SHAWVILLE Tel. 647 - 2994



3 Days! **SALE**

**GIFTS FOR THE HOME**

**10% OFF** CASH SALES • FURNITURE • LAMPS • MATTRESSES

Open Thurs. & Fri. to 9 p.m. - Saturday to 5 p.m.

**J & P FURNITURE and APPLIANCES**  
Hodgins Shopping Plaza, Shawville

**3 DAY SALE!**

**10% OFF** Cash Sales

Open Thursday & Friday to 9 p.m.  
Saturday to 5 p.m.

**DIANE'S FASHIONS**  
Main Street, Shawville

Free GIFT WRAP



**STEDMANS**

Thursday, Nov. 29 only! Shop to 9:00 p.m.

**10% OFF ALL SALES**

- MEN'S and BOYS' WEAR
- LADIES' and CHILDREN'S WEAR
- CAMERAS & PHOTOGRAPHIC SUPPLIES
- RECORD PLAYERS • RADIOS
- ELECTRICAL APPLIANCES
- GIFT GLASSWARE • TOYS
- GAMES • CANDY

CHARGEX master charge

**ZEKE'S PLACE**

Shawville Shopping Centre - Hwy 148

**3 DAY SALE!**

**10% OFF**

CASH SALES ONLY  
Open Thurs. & Fri to 9 p.m.  
Saturday to 5 p.m.

- LEE JEANS • BOULET BOOTS
- CARAVAN, BAR-M & BAR-B SHIRTS
- EAMORS & SIMCO SADDLES
- LANNING HATS

*"Everything for The Horse & Rider"*

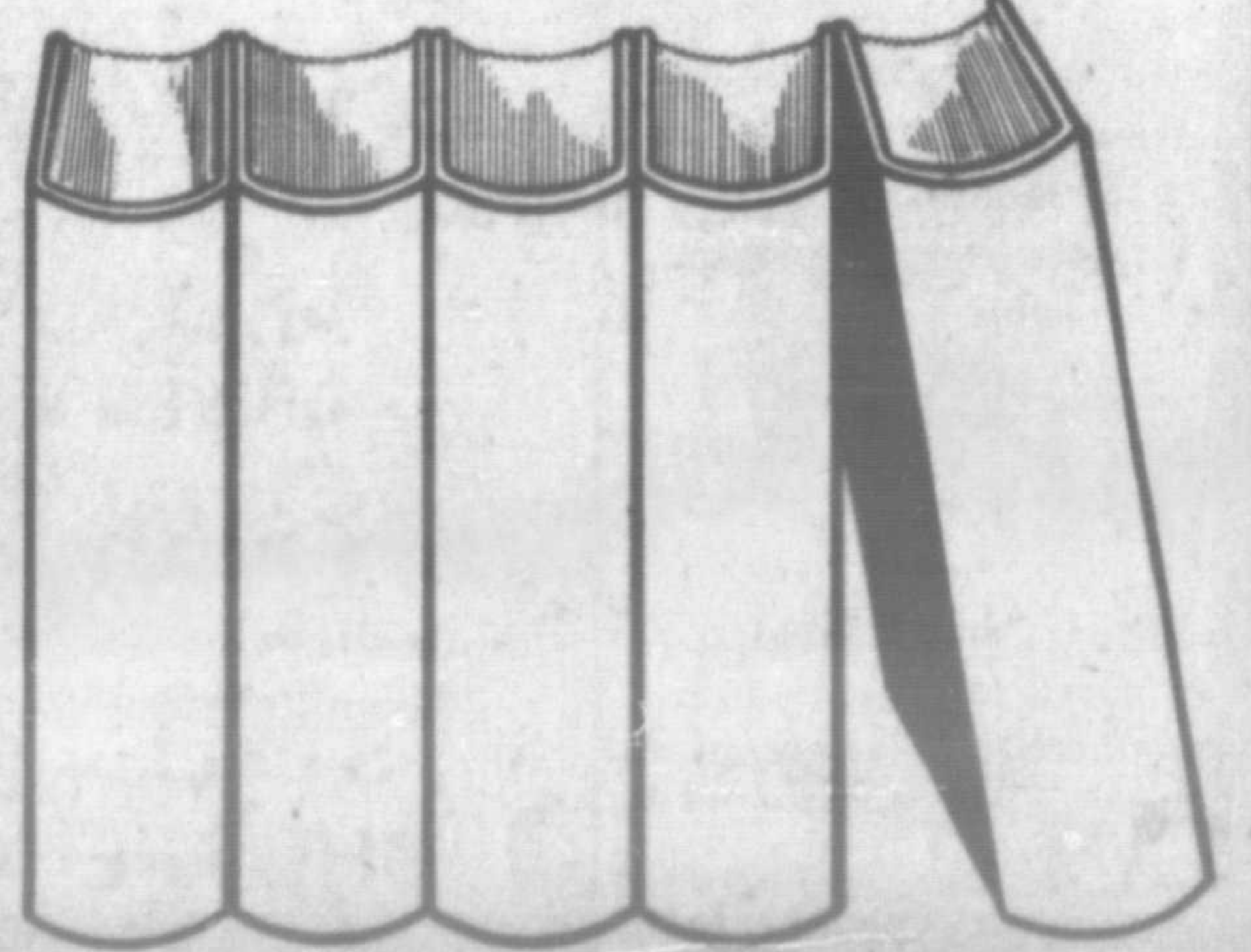
*"Give Books For Christmas"*

**3 DAY SALE!**

**10% OFF**

Cash Sales  
ALL BOOKS IN STOCK  
Open Thurs. & Fri. to 9 p.m.  
Saturday to 5 p.m.

**Pontiac Printshop Ltd.**  
Shawville, Tel. 647 - 2204



# GIANT CHRISTMAS SALE!

Thursday, Friday, Saturday - Nov. 29 & 30, Dec. 1

**GIVE YOUR HOME A GIFT!**



**3 DAY SALE**  
CHESTERFIELD SUITES  
BEDROOM SETS  
MATTRESSES

**10% OFF** Cash Sales  
Open Thurs. & Fri. to 9 p.m., Sat. to 5 p.m.

**HOBBS**  
FURNITURE & APPLIANCE STORE  
MAIN STREET - SHAWVILLE, QUE. - TEL. 647-3836

**GIFT Headquarters**

**3 DAY XMAS SALE!**  
**10% OFF** Cash Sales  
Open Thurs. & Fri. to 9 p.m.  
Saturday to 5 p.m.

- COSMETICS - Elizabeth Arden, Yardley, Chanel, Evening in Paris, On the Wind.
- CAMERAS - Instamatic and Polaroid
- Electric Shavers, Calculators, Watches, Wallets, Bar Sets, Hair Styles, Pen & Pencil Sets, Lighters, Boxed Christmas Cards, Laura Secord Chocolates.

FREE GIFT WRAPPING

**KEITH HORNER'S SHOP**  
Shawville - Tel. 647 - 2419

**MURRAY'S**  
SPORTING GOODS LTD.  
Complete Line of Sporting Goods - Automotive Supplies  
Victoria Avenue, Shawville

**10% OFF**

Everything in the store - 3 full days  
Open Thurs. & Fri. to 9 p.m., Saturday to 5 p.m.

**PLUS EXTRA SPECIALS**

CLEARANCE PRICES ON ALL GUNS & AMMUNITION IN STOCK  
GUNS PRICED AT DEALER COST PRICE

Example: Remington Model 700 ADL  
Cal. 270, 308, 30/06.....List price \$346.95.. Special \$260.25  
SHELLS.....Cal. 270, 300, 308, 30/06..... \$9.95 box  
SHELLS.....Cal. 30-30, 32 Win. Special..... \$8.50 box

WHOLESALE PRICES on all HOCKEY EQUIPMENT, STICKS  
SKATES & FIGURE SKATES (SAVE UP TO 30%)

PACKAGE DEALS ON CROSS COUNTRY SKI SETS  
CROSS COUNTRY SKI SUITS (Mens & Ladies)..... \$69.95  
2 PIECE SKI SUITS (Ladies)..... \$69.95  
2 PIECE SNOWMOBILE SUITS.....Adult..... 69.95  
Youth.....49.95

JAY BURMA SWEATERS..... 20% OFF  
WRANGLER JEANS & CORDS..... 20% OFF  
YORK STEREOS from \$199.95 to \$1089.95..... 10% OFF  
AM - FM CASSETTE PLAYERS \$229.95..... 10% OFF  
CASSETTE RECORDERS \$44.95..... 10% OFF  
DIGITAL CLOCK RADIOS \$34.95 to \$55.95..... 10% OFF

**Gifts They'll Treasure**

**3 DAY CHRISTMAS SALE!**  
**10% OFF** Cash Sales only  
Open Thursday & Friday 9 to 9  
Saturday 9 to 5

**HUBERT MCCAULEY**  
JEWELLERS LTD.  
Main St. Shawville, Tel. 647-2818

- Romance diamonds & Wedding Rings
- Genuine Blue Sapphire ruby, emerald and diamond cluster dinner rings
- Diamond Set Gold Jewellery
- 10 k Gold Chains, Lockets, Pendants and Bracelets.
- Bulova, Seiko, Caravelle and Cardinal Watches.
- Cultured Pearls
- Buxton Leather Goods
- Grandmother Chime Clock

**10% OFF**

ALL FLAVORS



OPEN Thursday and Friday to 9 p.m.  
Saturday to 5 p.m.

**SHAWVILLE SHOPPING CENTRE**  
Hwy 148

**CHRISTMAS SHOPPERS' HEADQUARTERS**

**3 DAY SALE! 10% OFF** Cash Sales  
(Except Specials)

- MENS and BOYS DEPARTMENT
- SECOND FLOOR DEPARTMENT
- HOME HARDWARE DEPARTMENT

Thurs., Nov. 29 - 8:30 a.m. to 8:00 p.m.  
Fri., Nov. 30 - 8:30 a.m. to 9:00 p.m.  
Sat., Dec. 1 - 8:30 a.m. to 5:00 p.m.

Sorry, no gift wrapping during this sale.

CHARGE X  
VISA  
master charge  
Home Hardware

**WA HODGINS STORE**  
1857-1979  
SHAWVILLE, QUE.

**FASHIONS FOR THE JUNIORS**

**3 DAY SALE**  
Open Thursday & Friday to 9 p.m.  
Saturday to 5 p.m.

**10% OFF** Cash Sales

- Girls and Boys to 16 years
- Teens and Ladies Sizes S-M-L

OPEN MONDAYS UNTIL XMAS

**THE Jr SHOP**

CHARGE X  
VISA  
master charge

Main Street, Shawville

Gifts shell Cherish...

See our NEW STOCK OF

**Tan Day**

**VELVETS**

- SHORT and LONG SKIRTS
- VESTS and BLAZERS

Sizes 10 to 18

**3 DAY SALE!**

**10% OFF** ALL CASH SALES  
Open Thurs. & Fri. to 9, Sat. to 5

**KAY'S** STYLE SHOPPE  
Main Street, Shawville

**"This Year It's Gifts To Wear"**

**3 DAY CHRISTMAS SALE!**  
**10% OFF** All Cash Sales  
Open Thursday and Friday to 9:00 p.m.  
Saturday to 5:00 p.m.

Open Mondays till Christmas

**Fraser's**  
CLOTHES SHOPS LTD.  
Shawville, Tel. 647-2760



**HOUSE OF Flowers**

Main St., Shawville, Que. Phone 647-3878 (after hours 647-3207)

**3 DAY SALE!** Open Thursday & Friday to 9:00 p.m.  
Saturday to 5:00 p.m.

**10% OFF** All Cash Sales

**10% OFF** all plants and fresh flower arrangements ordered for Christmas delivery.

SPECIAL! - ADVANCE ORDERS ONLY!  
Long stemmed Red Roses, gift boxed & delivered Dec. 24th-\$25.00 doz

FREE DELIVERY

**UNITED FLORISTS OF CANADA**  
FLOWERS ARE OUR WORLD BEST

**SHOP EARLY to get Her the BEST!**

**3 DAY SALE!**  
**10% OFF**  
Cash Sales  
Open Thursday and Friday to 9 p.m.  
Saturday to 5 p.m.

FREE GIFT WRAPPING

**THE FASHION SHOP**  
Hodgins Shopping Plaza, Shawville



# A L A P A G E

## Mansfield & Pontefract council

A la session régulière du conseil de la Corporation Municipale des Cantons-Unis de Mansfield & Pontefract tenu le 7 novembre 1979 et à laquelle est présent Monsieur Daniel Ryan Maire suppléant et les conseillers suivants: Messieurs Roy Héroult, Henri Dauriol et Tancrède St-Jean. Tous formant quorum sous la présidence de maire. M. Don Marion secrétaire-trésorier est aussi présent.

Proposé par M Henri Sauriol secondé par M Tancrède St-Jean que le procès verbal des sessions du 3 octobre et du 24 octobre 1979 soit accepté tel que rédigé.

Proposé par M Henri Sauriol secondé par M Roy Héroult que cette Corporation Municipale fasse demande au conseil du comté de Pontiac de réitérer la demande fait en 1976 auprès du Lieutenant Gouverneur et qui stipulait les demandes suivantes:

1. Que le Gouvernement du Québec, Ministère du Travail exclu les municipalités du comté de Pontiac de décret de la loi de la régie des entreprises de construction du Québec.

2. Que demande soit faite au Lieutenant Gouverneur en conseil d'implanter dans le comté l'article 3, de la loi 33 de la régie des entreprises du Québec. C.C. Ministère du Travail du Québec, Lieutenant Gouverneur, Office de la construction du Québec, Conseil de comté de Pontiac.

Proposé par M Roy Héroult secondé par M Henri Sauriol que les factures suivantes soient payées:

Westeel & Rosco 2,698.55, Gulf Oil Canada Ltée 206.34, Léandre Francoeur 108.35, Pontiac Printshop 60.32, Formules Municipales 21.92, Don Marion 98.75, Don Marion, Voyage à Québec Reglement 112 et 113 319.47, Rodrigue Bélec 375.00, Ozanam Roy 18.00, L'Ecuyer Service Station 66.39, Pontiac Marine 2.16, Claudette Béchamp 60.00, Noella Rancourt 43.00, Jeannine Bélar 43.00, Rita Romain 43.00, Annette Lachapelle 43.00, Gaétan Viau 43.00, Joyce Soucie 37.00, Elaine Brown 37.00, Lorette Duelle 37.00, Ginette Mousseau 37.00, Julienne Chevalier 37.00, Linda Gervais 37.00, Barbara Laroche 37.00, Gordie Gervais 34.00, Don Marion 218.52.

Proposé par M Henri Sauriol secondé par M Tancrède St-Jean que cette Corporation Municipale approuve le plan de subdivision du lot Ptie 4 du Rang 6, Mansfield propriété de Mme Rieta Beauchamps et préparé par M André Germain arpenteur et portant le 24359-1718G.

## Fendre le bois

La façon traditionnelle de fendre le bois est toute chavirée par le nombre grandissant de fendeuses de type vrille arrivant sur le marché, telle que ce cône de sept pouces en tire-bouchon soudé à une veille roue d'automobile. Etant donné que le vis fend le bois sur le côté de la bête au lieu du bout, cela lui permet de fendre aussi bien les bûches longues que les courtes. Avec le bout bien ancré au sol pour l'empêcher de tourner, cette bête de 30 pouces de long est poussée vers la pointe de la vis tournante. Une fois amorcée, la bûche est entraînée par le pas de filet jusqu'à ce qu'elle éclate. Quand les morceaux restent attachés; comme il arrive parfois avec certaines sortes de bois fibreux, tel l'orme ou le merisier, la personne utilisant la fendeuse sépare les deux morceaux en se servant du cône comme point de pivot, tel qu'illustré. Ainsi le principe du levier permet plus facilement de fendre des bûches plus longues exactement le contraire de ce qui se passe lorsque l'on fend soit avec une hache, des coins, ou une fendeuse hydraulique qui demande plus de force lorsque la bûche est plus longue. Habituellement les gens fendent le bois en longueur de 12 pouces - et même 16 pouces - surtout à cause de la force limitée de la personne qui fend. En un bon effort de travail avec une fendeuse de type vrille quelqu'un peut facilement fendre une corde de bois ou même plus en une heure, en utilisant à peu près la même quantité d'essence que pour tondre une pelouse de grandeur moyenne. Pour ceux qui coupent ou achètent leur bois en longueurs de 4 pieds - des milliers de canadiens choisissent chaque année le bois comme nouveau moyen de chauffage - pour ceux-là donc fendre le bois avant de la couper pour la grandeur de leur poêle, représente une économie de la consommation d'essence à scie à chaîne de même qu'une moins grande utilisation de la scie à chaîne.

Plus de 15 modèles différents de fendeuses de type vrille sont mis en marché au Canada cette année et sont disponibles dans les modèles d'automobiles, camions, tracteurs ou motorisés.

## S'il y a le feu...

Vous vous souviendrez peut-être que l'année dernière, la Direction générale de la prévention des incendies du ministère des Affaires municipales a mené une importante campagne d'information pour inciter les Québécois à installer dans leur résidence au moins un détecteur de fumée.

Suite à cette campagne, le ministère des Affaires municipales a constaté une forte diminution du nombre de décès dans les incendies. Pour l'ensemble du territoire québécois, on estime à 42% la baisse des mortalités dues au feu. On attribue ce résultat au fait que 25% des ménages possèdent maintenant un détecteur de fumée. S'il est bien localisé et entretenu correctement, cet appareil réveille en effet les occupants de la maison à temps pour leur permettre de fuir rapidement. Il diminue également les risques que les résidents restent coincés dans leur chambre à cause du feu.

**Le sigle est un signe!** Depuis le mois d'août dernier, la vente des détecteurs de fumée est réglementée en vertu de la Loi fédérale sur les produits dangereux.

Ainsi, tous les appareils fabriqués ou importés doivent être conformes à la nouvelle norme établie par l'Underwriters' Laboratories of Canada (ULC) qui garantit l'efficacité du détecteur de fumée.

Cependant, rappelez-vous qu'il est parfaitement inutile de payer le prix fort pour un détecteur de fumée, car la qualité n'a strictement rien à voir avec le prix de l'appareil ainsi que l'a démontré un test effectué l'an dernier pour la revue Protégez-vous. L'important est de toujours vérifier si le détecteur porte le sigle ULC.

Et puis, si un commerçant insiste pour vous vendre plus d'un appareil sous prétexte que votre sécurité en sera augmentée, prenez donc le temps de consulter le service d'incendie de votre municipalité qui vous conseillera sur le nombre d'appareils à acheter ainsi que sur l'endroit et sur la manière de les installer.



**Prévois au cas où...** Le ministère des Affaires municipales entreprend cette année une nouvelle campagne pour sensibiliser les Québécois à

Proposé par M Roy Héroult secondé par M Henri Sauriol que cette Corporation Municipale contribue 50% du coût des heures de glace utilisées par l'Association de hockey mineur de Fort Coulonge. Ces coûts seront payés chaque mois après vérifications des pièces justificatives. Cependant, considérant le fait que cette association de hockey comprend moins de club que durant l'année 1978-79 le coût total des heures de glace ne doit dépasser le coût de l'année précédente.

Proposé par M Roy Héroult secondé par M Henri Sauriol que cette Corporation approuve les règles suivantes concernant les frais de déplacement et de voyages.

01-Employés de la Corporation Municipale des Cantons-Unis de Mansfield & Pontefract: Application s'applique à tous les employés de la Corporation Municipale des Cantons-unis de Mansfield & Pontefract, à l'exception du personnel régi par un décret ou une convention collective qui stipule des frais.

02- Dépenses d'automobile- Un taux de 0,16\$ du KM aller et retour sera remboursé sur présentation de la formule de réclamation autorisée.

03- Repas- Les dépenses pour les repas au cours de voyages seront remboursés sur présentation de pièces justificatives. Les dépenses acceptées par la commission seront comme suit: Dejeuner \$4.00. Dîner \$8.00. Souper \$12.00. N.B. Ces montants sont cumulatifs.

## Protection pour joueurs de hockey

Des rapport, reçus par le Dr Pashby, ophtalmologiste torontois et président du Comité ACNOR de l'équipement de protection pour

joueurs de hockey et de crosse, indiquent qu'au cours de la saison dernière, douze joueurs ont été reconnus aveugles selon la loi, en comparaison de huit pour la saison précédente.

Aucun des joueurs blessés ne portait de protecteur facial, et de l'avis du Dr Pashby qui traite les traumatismes oculaires chez les joueurs de hockey depuis plus de 30 ans, ceci est très inquiétant.

"La plus jeune victime n'avait que 19 ans alors que les autres étaient dans la vingtaine ou la trentaine, d'ajouter le Dr Pashby. Les jeunes qui jouent dans des ligues sont tenus de porter des protecteurs faciaux, mais rien n'oblige les plus vieux, qui jouent à l'occasion seulement, de porter des masques. Il en résulte donc une augmentation du nombre de blessures chez les joueurs

plus âgés."

L'ACNOR a publié des normes sur les protecteurs faciaux qu'elle met à l'essai et certifie. Cependant, ce programme étant encore volontaire, cela signifie qu'on peut trouver, côte à côte, sur les rayons, des masques certifiés et non certifiés.

"Le joueur de hockey prudent se doit d'acheter et de porter un masque certifié par l'ACNOR. Donc avant d'acheter, assurez-vous que le masque choisi porte le monogramme CSA de l'ACNOR, de poursuivre le Dr Pashby. Les statistiques attestent du succès de ce programme. En effet, l'année dernière, on a signalé 42 cas de traumatismes oculaires, 53 l'année d'avant, et en 74-75, avant que l'usage des masques ne soit répandu, on notait 253 cas de traumatismes et 42 cas où des joueurs ont perdu un oeil."

Selon le Dr Pashby, les gardiens de buts ne portent pas de masques moulés car les modèles présentement

## (CSN) en grève

L'exécutif du Conseil Central de l'Outaouais (CSN) appuie sans réserve les syndicats des affaires sociales actuellement en grève, dans l'Outaouais la loi 62, et les encourage à continuer la lutte pour un règlement sur la base de leurs revendications.

Réunis d'urgence hier (19-11-79), l'exécutif a de plus décidé de faire un appel à tous les syndicats affiliés, spécialement ceux qui sont membres du Front commun et qui ne sont pas en grève - de même qu'aux syndicats affiliés aux deux autres centrales membres du Front commun, afin de constituer un fonds d'aide aux grévistes de l'Outaouais. Tous les travailleurs et travailleuses peuvent envoyer leur contribution au Conseil Central de l'Outaouais, 17 Ste-Bernadette à Hull.

Nous tenons aussi à rappeler à tous les syndicats et surtout ceux actuellement en grève, que le Bureau Confédéral de la CSN instance qui administre le Fonds de Défense Professionnelle et qui est constitué de représentants des 22 conseils centraux et des 11 fédérations de la CSN, a donné son appui sans limite au mouvement de grève dans les affaires sociales malgré la loi 62. Cette loi est inutile et a été adoptée uniquement dans le but de gagner du temps. Cette loi va aussi à l'encontre des dispositions déjà contenues dans le Code du travail, supposément amélioré depuis que ce gouvernement est au pouvoir.

Vous trouverez annexé un bilan des débrayages dans la région. Liste des Syndicates en grève actuellement - le 20 novembre 1979.

Centres hospitaliers: C.H. Maniwaki 250 membres. C.H. De Shawville 125, C.H. de Mont-Laurier (Minuit ce soir) 250, Centres d'Accueil:

Pavillon du Parc, Aylmer 140, C.A. Pontiac, Shawville 35. C.L.S.C.: C.L.S.C. Le Moulin (Gatineau) 52, C.L.S.C. Mont-Laurier 27, C.L.S.C. Les Draveurs 30.

L'importance de prévoir un plan d'évacuation en cas d'incendie.

Il faut d'abord se rappeler que la plupart des incendies graves surviennent la nuit et pendant l'hiver alors que les fenêtres sont scellées, les sorties de secours et les balcons pleins de neige. Il faut donc avoir prévu des moyens pour s'enfuir rapidement.

La seule façon de s'en sortir sans trop de mal c'est de préparer toute la famille avant que le désastre ne se produise. Cela ne le fera pas survenir pour autant...

**"Pit le sorteux"**

Il est essentiel d'apprendre à vos enfants à se sauver en cas d'incendie. Ils sont, en effet, les plus démunis devant le feu. Les pompiers les trouvent souvent cachés sous les lits, blottis dans les garde-robes. Plutôt que

de sortir, ils ont le réflexe de se cacher dans un coin...

Soyez donc attentifs pendant la campagne dont le personnage central sera «Pit le sorteux» qui vous apprendra les méthodes sécuritaires d'évacuation en cas d'incendie.

Vous pourrez également obtenir tous les renseignements nécessaires au service d'incendie de votre localité.

**Mise en garde** Méfiez-vous de certains commerçants peu scrupuleux qui pourraient profiter de cette campagne pour essayer de vous vendre des gadgets comme des échelles, des cordes ou autres produits de leur invention. Avant d'acheter quel que ce soit ou de signer un contrat, communiquez avec votre service d'incendie.

Logement- Cette dépenses sera remboursée sur production de la facture d'un établissement commercial.

05- Autres Frais- Tous les frais de taxis, stationnements ou autres frais exceptionnels seront remboursés sur présentation de pièces justificatives.

06- Avances- Des avances pour frais de voyages pourront être faites par le service financier sur production d'une formule préparé à cette fin.

07- Lorsque les employés de cette corporation doivent travailler des journées de congés ils seront rémunérés au taux horraire normal par cette corporation.

08- Que cette résolution soit rétroactive au 1 octobre 1979.

Note: Cette politique sera révisée automatiquement le 1er juillet de chaque année.

Proposé par M Roy Héroult secondé par M Tancrède St-Jean que cette Corporation Municipale nettoie le cours d'eau qui traverse le lot 12-1 rang 1 Mansfield afin d'assurer une meilleure évacuation des eaux.

Proposé par M Henri Sauriol secondé par M Tancrède St-Jean que cette Corporation Municipale achète une couronne de fleurs de la légion Canadienne et la dépose lors de cérémonies de remerciements tenue à Campbell's Bay le 10 novembre 1979.

Proposé par M Henri Sauriol secondé par M Tancrède St-Jean que cette Corporation Municipale demande au Ministère des Affaires culturelles de déclarer la maison Bryson situé sur le lot 19 rang 2 Mansfield de cette municipalité comme Site Historique.

Proposé par M Roy Héroult secondé par M Henri Sauriol que cette Corporation Municipale accepte la gérance de l'école St-Jean de Davidson aux conditions suivantes:

1. Que cette Corporation prenne possession de l'école St-Jean de Davidson à partir du 1er novembre 1979.

2. La Commission Scolaire doit payer les dépenses d'entretien et facturer cette Corporation municipale au coût des dites dépenses.

3. La Corporation municipale sera responsable de dommages causés à cette édifice et doit avoir une assurance de \$100,000.00 concernant une protection contre le feu et la responsabilité ublique.

La Corporation Municipale fermera cette école durant l'hiver 1979-80 afin d'étudier les possibilités de rendement de cette école.

Proposé par M Tancrède St-Jean secondé par M Henri Sauriol que cette session soit levée.

disponibles ne répondent pas aux exigences de l'ACNOR.

"Au cours des trois dernières saisons, douze gardiens de buts on subi des blessures aux yeux. Ils portaient tous des masques moulés. De ces douze gardiens, cinq ont été reconnus aveugles selon la loi. La protection offert par les masques moulés, et en particulier par ceux qui ne sont pas faits sur mesure, est inadéquate. "Les nouvelles normes ACNOR ont été améliorées et les masques que portent les gardiens de buts assurent maintenant une protection adéquate. Le nombre de réclamations ayant trait aux dents ne cesse d'augmenter et nous nous pencherons sur la question pour décider des améliorations à apporter."

## CLSC soirée d'information

Le CLSC Grande Rivière organise une soirée d'information sur les "Jeux et Jouets" qui se tiendra le mardi 4 décembre à 19h30.

La rencontre, animée par Lucie Frechette, psychologue, s'adresse à tous les résidents du territoire desservi par la CLSC, intéressés à la question de l'achat de Jouets et de Jeux éducatifs.

Pour s'inscrire et pour obtenir de plus amples renseignements, il faut composer le numéro 1-684-2251 ou le numéro 458-2848.

**LA CLINIQUE DENTAIRE DE LUCERNE**  
offre maintenant ses services à Shawville  
Dentiers (complets et partiels)  
Les MERCREDIS seulement  
Pour rendez-vous  
Téléphonez à: 647-2828  
Rue Main, Edifice Cowley (En face de W.A. Hodgins)  
Dennis Lucas D.D. Denturologiste

**Cimf fm 94.9**  
présente  
l'importance de prévoir un plan d'évacuation en cas d'incendie.  
Il faut d'abord se rappeler que la plupart des incendies graves surviennent la nuit et pendant l'hiver alors que les fenêtres sont scellées, les sorties de secours et les balcons pleins de neige. Il faut donc avoir prévu des moyens pour s'enfuir rapidement.  
La seule façon de s'en sortir sans trop de mal c'est de préparer toute la famille avant que le désastre ne se produise. Cela ne le fera pas survenir pour autant...  
"Pit le sorteux"  
Il est essentiel d'apprendre à vos enfants à se sauver en cas d'incendie. Ils sont, en effet, les plus démunis devant le feu. Les pompiers les trouvent souvent cachés sous les lits, blottis dans les garde-robes. Plutôt que de sortir, ils ont le réflexe de se cacher dans un coin...  
Soyez donc attentifs pendant la campagne dont le personnage central sera «Pit le sorteux» qui vous apprendra les méthodes sécuritaires d'évacuation en cas d'incendie.  
Vous pourrez également obtenir tous les renseignements nécessaires au service d'incendie de votre localité.  
**Mise en garde** Méfiez-vous de certains commerçants peu scrupuleux qui pourraient profiter de cette campagne pour essayer de vous vendre des gadgets comme des échelles, des cordes ou autres produits de leur invention. Avant d'acheter quel que ce soit ou de signer un contrat, communiquez avec votre service d'incendie.  
pour l'amour de la musique...  
pour l'amour de la musique...  
pour l'amour de la musique...

## Proces verbal de la Corporation Municipale du Canton Grand Calumet

Etaient présents son honneur le maire M. George Lamothe et les conseillers suivants: Joseph Lagarde, Georges Gauthier, Gérard Corriveau, Réjean Dumouchel, Raymond Tremblay, Rosaire Ryan, la secrétaire-trésorière était également présente.

Proposé par Réjean Dumouchel secondé par Rosaire Ryan et résolu unanimement: Que le compte rendu de la dernière session régulière ainsi que les deux sessions spéciales le 25, octobre & 3 novembre 1979 soit accepté comme présentés.

Proposé par Raymond Tremblay secondé par Joseph Lagarde et résolu unanimement: que les factures du mois de Octobre soit payées.

Proposé par Rosaire Ryan secondé par Raymond Tremblay et résolu unanimement: Que un don de \$50.00 soit accordé à la Pontiac Plowmen's Association.

Proposé par Rosaire Ryan secondé par Raymond Tremblay et résolu unanimement que la salle municipale soit prêtée à Brenda Godin pour des cours de conditionnement Physique le jeudi soir.

Proposé par Rosaire Ryan secondé par Gérard Corriveau et résolu unanimement que le chemin allant par Pierre Scott soit ouvert et un enseigne posé au bout du chemin, enseigne posé sera (FIN, DEAD END)

Proposé par Raymond Tremblay secondé par Gérard Corriveau et résolu unanimement: Que M George Lamothe élu maire de la corporation municipale du Canton Grand Calumet, soit autorisé à co-singer les chèques émis par la corporation.

Proposé par Rosaire Ryan secondé par Joseph Lagarde et résolu unanimement que M Réjean Dumouchel soit nommé promoteur. Proposé par Réjean Dumouchel secondé par Rosaire Ryan et résolu unanimement que cette séance soit levée.

**AVIS PUBLIQUE**  
LE CENTRE D'ACCUEIL PONTIAC SHAWVILLE, QUEBEC  
Invite la population a sa  
Seance d'information publique  
annuelle  
qui aura lieu au Centre D' Accueil a  
7:30 p.m. le 11 Decembre, 1979

**Décembre 1, 1979**  
2 - 5 p.m.  
Ouverture officielle  
du  
Poste d'Incendie  
de Campbell's Bay - Litchfield  
Exposition d'équipement de pompiers  
un goûté sera servi

**Assemblée Générale**  
Annuelle de la  
Co-operative de Services  
Agricoles du Pontiac  
jeudi le 6 décembre à 8 p.m.  
à la Salle Paroissiale de Vinton  
Tous les producteurs sont invités  
Ordre du jour:  
1. Offres du gouvernement provinciale pour l'abattoir et la grange à ancane  
2. Election du comité de direction.

**LIVRES POUR NOEL**  
Pour les cadeaux qui seront ouverts plus qu'une fois!  
A chetez chez  
LA LIBRAIRIE PONTIAC  
avec 2 locations pour vous servir mieux  
LIBRAIRIE PONTIAC  
Rue Beume, Fort - Coulonge, 683 - 3486  
PONTIAC PRINTSHOP LTD.  
133 Centre St., Shawville, 647 - 2204

## Sheen, Esher & Malakoff council

Nomination meeting, Sunday, October 28, 1979  
Nominations for Seat 3 were Michael Sullivan and Barbara Jennings. Mr Sullivan being declared by acclamation as Mrs Jennings declined the nomination.

Seat 4 Leo Downey elected by acclamation.  
Seat 5 Lawrence Meehan elected by acclamation.  
Nominated for Mayor, Wally Pilatzke, Raymond Gleason and John Brennan.

At the election held November 4, 1979, Raymond Gleason defeated Wally Pilatzke 73-70. Mr Pilatzke notified Secretary of his intention to contest the election as Mr P.J. Meehan had been sworn in and allowed to vote, now his eligibility is being questioned. Mr Brennan had declined the nomination.

At the regular monthly meeting of council was held Tuesday, November 6, 1979 in the school building in Sheenboro at 8 p.m.

Present were Mayor Pilatzke, Councillors Morris, Myrtle Sullivan, and George Carroll, Councillors elect Mike Sullivan, Lorne Meehan, and Leo Downey. Also in attendance were Mrs Norma Sullivan, Cecil Venasse and Willis Venasse.

Motion to accept the minutes of the October meeting and of the Nomination Meeting and the report of the election as read, by Raymond Morris, seconded by Myrtle Sullivan and carried.  
Secretary then swore in Leo Downey, Lorne Meehan and Mike Sullivan as Councillors for a two year term.

Mayor reported that he had checked the D'Arcy Line and found no overhanging trees that would interfere with traffic.

A request from the Red Cross was read. Moved by Carroll seconded by Downey that \$25 be sent to that charity.

Mrs Norma Sullivan requested once again that Council act to open the blocked water-course between her property and that of Jack Brennan, before the ground freezes. Cnlr Carroll moved that Council stays out of the question until a reply was received from Mr Brennan's lawyer. In the following discussion Cnlr Morris reminded Council of the motion on record and pointed out Council's responsibility to carry out their obligations as directed by the lawyer for Mr and Mrs Sullivan.

Council was reminded by the Mayor that they may be sued if any action was taken. As a result of the discussion, Myrtle Sullivan seconded the motion. Mike Sullivan did not vote due to personal interest.

Councillors Morris and Downey objected that Council was shirking its duty - carried 3-2.

A letter was read from the C.L.S.C. outlining the hours that a doctor would be available in Chapeau. Secretary is to advertise the schedule.

Motion by Downey, seconded by Meehan that the Council intends to deposit a new evaluation role, to be in force January 1980.

Moved by Cnlr Myrtle Sullivan and Cnlr Carroll that the new code books received should be paid for and retained.

Motion to pay outstanding bills by Carroll, seconded by Morris - Ben Chartrand \$30.00 wolf bounty, Carmel Morris 75.00 election clerk, Willis Venasse 34.00 constable of election, Eldon Jennings 100.00 presiding officer, 35.04 voters list, 242.86 salary, 17.00 stamps, 3.00 photocopies, 2.85 phone calls, Pembroke Electric Light 9.18 school, County of Pontiac 2.00 mutations, Dept of Revenue of Quebec 9.33 deductions, Garnet Gagnon 49.75 road work, J & R Brennan 57.00 building permits, Transfer to 525 -20.85.

Motion by Myrtle Sullivan that the December meeting and all others until further notice, be held at 7 pm seconded by Meehan.

Motion by Morris to have Garnet Gagnon drain the water system in the school building seconded by Carroll.

Motion to adjourn at 9:30 by Meehan and Myrtle Sullivan.

P.S. - A recount was held in the Court House at Campbell's Bay on November 9, 1979. Results were Raymond Gleason proclaimed Mayor with 72 votes and Wally Pilatzke 67 votes and 5 ballots rejected.  
By Eldon Jennings, Sec. treas.

## Campbell's Bay council

Minutes of a Public Meeting held November 6th, 1979 at 7:00 pm at the Municipal Office.

Present: Mayor Cecil J Vibert, Councillors M Ranger, A Bellerose, L Laporte, F Senior, E Sloan and D Larivière.

Purpose of the meeting Preparation of a proper Dossier regarding the Preservation of Agricultural Land, Bill 90.  
Also present Mr Warner Laver, Urbanist, Mr Jacques Lance, U.P.A., Mr Théo Morin, Mr Hector Ranger, and Mr Clifford Lawn.

Only one request was made for a change of property from the Green Section to the White Section by Mr Théo Morin. Mayor Vibert and Mr Laver to meet with Mr Morin to determine description of this piece of land.  
Motion by Cr Ranger seconded by Cr Laporte meeting adjourn.

Regular meeting now opened.

Present: Mayor Cecil J Vibert, Councillors M Ranger, A Bellerose, L Laporte, F Senior, E Sloan and D Larivière.

Minutes of a regular meeting held on October 1st, 1979 and Minutes of two special meetings held on October 9 and October 23.

Adopted as read on motion by Cr Senior and seconded by Cr Bellerose.

Meeting attended by Mr James Ringrose, representing Businessmen Association, requesting Council to send letter of complaint to Télébec Ltd., concerning the businesses of Campbell's Bay not being advertised in the yellow pages of the telephone directory.

Council agrees to spend between \$1,500 and \$1,800 to finish the paving and patching of the streets.

Council agrees to pay Mr William Rivet \$200.00 for cleaning up Léon Lance's property.

Council Committees are appointed.  
Streets: Cr Laporte, Cr Sloan.

Water: Cr Bellerose, Cr Larivière  
Finance: Cr Ranger, Cr Senior  
Recreation: Cr Ranger, Cr Sloan

Proposed by Cr Senior seconded by Cr Larivière that Cr Bellerose act as Pro Mayor.

Secretary reads report of Nomination and Election 1979.

Correction to be made to the minutes as the following is to be added: "Cr Lacourse and Cr Bélanger were nominated by Mr Desmond Devlin and Mr Willis Smiley both withdrew their names".

Motion by Cr Senior and seconded by Cr Bellerose that Concession Street be opened for the use of Snowmobiles belonging to the Hub Club or any snowmobile club belonging to the Federated Snowmobile Club, and that the speed limit be limited to five miles per hour.

The following persons were selected by different Organizations of Campbell's Bay to sit as fourth member on the Board of Municipal Housing Corporation of Campbell's Bay:

Mrs Margaret Sturgeon appointed by Pontiac Lionettes. Mr Larry Black appointed by Pontiac Lions Club. Mr Richard Bowie appointed by Campbell's Bay Businessmen Assoc., Mrs Emily Cahill appointed by Catholic Women's League.

Motion by Cr Laporte seconded by Cr Bellerose that Larry Black be selected as the fourth member to sit on the board for the Municipal Housing Corporation of Campbell's Bay.

Motion by Cr Laporte seconded by Cr Ranger that Syd Hodgins be paid the amount of \$5,999.20 for paving and patching of streets.

Motion by Cr Ranger seconded by Cr Larivière that Council purchase a wreath of \$25.00 from the Royal Canadian Legion.

Motion by Cr Senior seconded by Cr Ranger that the bills as presented in the amount of \$3,236.83 be paid.

## December well baby & immunization clinics

For babies who are not sick the CLSC runs clinics regularly throughout the County of Pontiac. Babies are weighed and advice is available to the mothers on a number of health subjects. Immunization against disease is also administered free to all who wish to avail themselves of the service.

During the month of December the clinics will be scheduled as follows:

Waltham, Our Lady of Perpetual Help School, 10:30 to 11:30 a.m. Tuesday, December 4th.

Chapeau CLSC, 1:30 to 3:30 p.m. Tuesday, December 4th.

Otter Lake, Ste Marie School, 10:30 to 11:30 a.m. Thursday, December 6th.



"We Buy All Class of Livestock"

HIGHEST PRICES PAID

Dave R. Bennett  
CATTLE BUYER

Call Nellis Stewart

648-2861

MY24BDEC20

## MONUMENTS

LARGE STOCK ON HAND AT ALL TIMES

Geo. H. Froats & Sons Ltd.

121 Argyle Street S. Renfrew, Ontario

Telephone 432-4224

## LUCERNE

### DENTURE CLINIC

Full dentures, Partials, Castings and Repairs

Wednesdays only - Phone 647-2828

(Main Street, across from W.A. Hodgins store, upstairs in the Cowley building)

Dennis Lucas D.D. Denturologist

Campbell's Bay, St. John's Elementary School, 1:30 to 2:30 p.m. Thursday, December 6th.

Fort Coulonge, CLSC, 1:30 to 3:00 p.m. Monday, December 10th.

Calumet Island, Ste Anne School, 10:30 to 11:00 a.m., Wednesday, December 12th.

Bryson CLSC, 1:30 to 2:30 p.m. Wednesday, December 12th.

Shawville, McDowell School, 1:30 to 3:00 p.m., Thursday, December 13th.

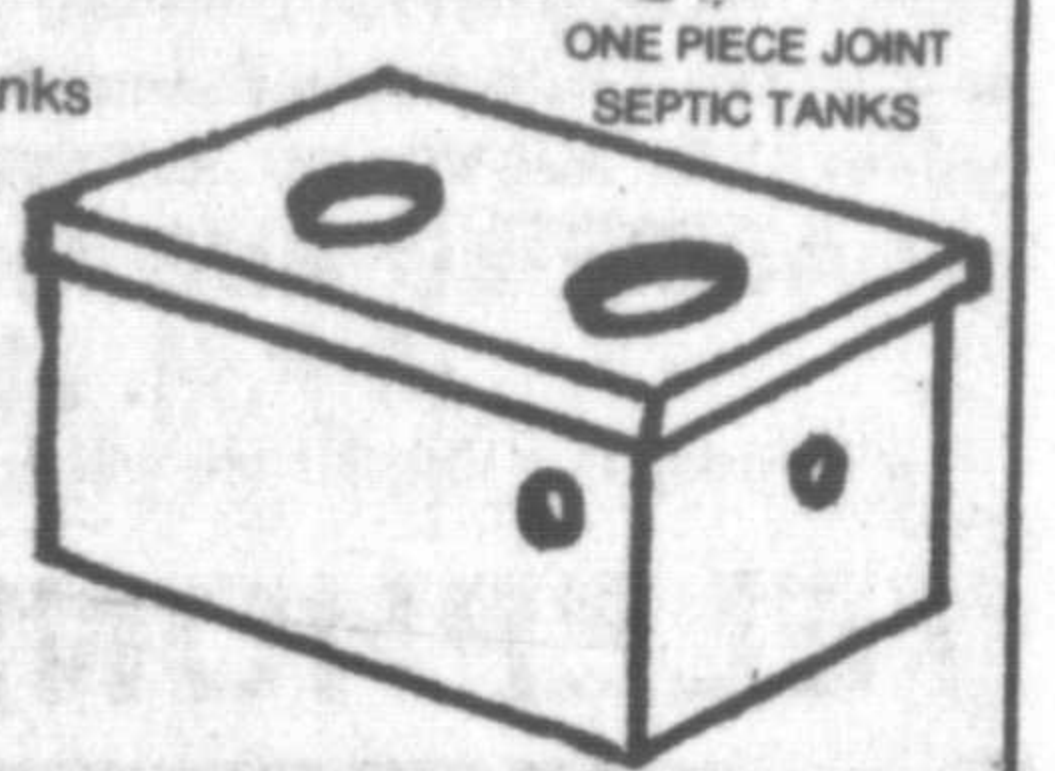
### Plant Gifts

A number of year-round flowering plants can supplement your traditional gifts of poinsettias. Most

popular favorites include claypotted chrysanthemums, miniature roses, azaleas, African violets or perhaps a lovely cyclamen or anthurium plant.

## John MacGregor

- Pre-cast concrete Septic Tanks
- Steps, Railings and Porches
- Well Tile and Covers
- Septic Tank Pumping
- Metered Concrete
- Plastic Pipe & Fittings
- Patio Slabs



Beachburg, Ontario

DAY OR EVENING (613) 582-3459

## slack shop



THE GREAT

\$14.95

CHRISTMAS GIFT SUGGESTIONS

FOR HIM & HER

### FOR HER

- BLOUSES
- JEANS
- SWEATERS

\$14.95

### FOR HIM

- SHIRTS
- JEANS
- SWEATERS

\$14.95

## JEFFRIES

SLACK SHOP

DOWNTOWN PEMBROKE (Prince St. Across from Woolworth)



The acre was originally the area a yoke of oxen could plow in a day.

## Low Notes

Mrs. Robert Lalonde

Congratulations to Mr and Mrs Neil LaCharity of Aylwin, Quebec, who celebrated their 28th wedding anniversary on November 21.

Congratulations to Mr and Mrs Andrew Miljour of Venosta who celebrated their 38th wedding anniversary November 24.

Congratulations to Mr and Mrs Eddy McCrank of Low who celebrated their 39th wedding anniversary November 28th.

Congratulations to Mr and Mrs Lucien Lalonde of Vanier who will celebrate their 25th wedding anniversary on December 8th.

Happy birthday to Martin Cuddihy of Low, Grant Kelly of Farrelton who celebrated their birthday Nov. 22.

Happy birthday to Doug Murdock of Low who will celebrate his birthday Dec 2.

Happy birthday to Basil O'Connor of Low who will celebrate his birthday Dec 3rd.

Happy birthday to Mrs Nora O'Connor of Ottawa and Low who will celebrate her birthday Dec 4th.

Buckingham Hospital re opened on Monday November 12 after the fire.

Banquet was held at the Polyvalente Nicholas Gatineau for retiring C.I.P. papermill members of Local 142.

Banquet was held at Ray's Place in Low for football team on Friday Nov 16.

"We buy or cut out bushlots"  
**Logging Contractors  
Entrepreneurs Forestiers**  
"Nous achetons ou coupons terre à bois"  
MAURICE PIESCHKE 648-2318  
BRUNO MEILLEUR 648-2508  
ILE-DU-GRAND-CALUMET, P.Q.

**Auberge  
Mont  
Blanc**  
ENTERTAINMENT  
EVERY WEEKEND  
Open from  
11:00 a.m. to 3:00 a.m.  
Portage du Fort  
647-5959

Fine Italian  
and  
Canadian Food  
BANQUET FACILITIES  
TAKE-OUT

**48 Hour Service**  
on  
COLOUR FILM PROCESSING  
WEEKLY DRAW -  
You could win a Photo Album  
and a Studio Sitting  
(Everyone having a film processed is eligible to win)  
PASSPORT PHOTOS IN 5 MINUTES  
STUDIO ANDREE  
Lunam St. Subdivision  
Campbell's Bay, Que. Tel. 648-5537  
Open everyday 'til 9:00 p.m.  
Saturdays 'til 5 p.m. (Closed Sundays)

# IT'S STRICTLY A QUESTION OF MATHEMATICS!

Did it ever occur to you that there are more than 3,062 retail businesses in the Outaouais? Talk about choice!

On the average, each of these retail outlets employs 3.5\* persons for a total of 10,717 people of the Outaouais whose livelihood depends directly on our purchasing power.

The average salary of these employees is approximately \$8,500 per year which represents a total annual income of \$91 million.

In 1978, retail sales in the Outaouais added up to more than \$321 million.\*\* However, certain studies have indicated that residents of the Outaouais spent more than \$50 million outside the Outaouais.

If we consider for one moment that every \$30,000 slice in retail sales creates one job in the retail trade, it follows that if this amount of \$50 million was spent in the Outaouais, 1,666 new jobs would be created. In turn, these 1,666 new jobs would represent an additional total income of (1,666 x \$8,500) \$14,161,000 million reflecting another \$8 million in purchasing power which would be reinvested locally.

And so it goes, on and on.

The more we spend locally, the more jobs we create and the more we benefit.

Next time you have a purchase to make, look here first in the Outaouais, before looking elsewhere.

\*Market Research Handbook, 1977-78 \*\*Statistics obtained from treasurers of CRO municipalities for the year 1978

## LET'S SHOP L'OUTAOUAIS

FOR price, choice,  
quality and

OUR BENEFIT!

# RATES

CLASSIFIED ADS ARE PRICED AS FOLLOWS:  
6 cents per word - Minimum \$2.25 per ad  
Minimum charge for consecutive repeats of identical ad is \$1.80

If ads are paid in advance, minimum is \$1.80  
Ads to be run until cancelled are \$2.25 weekly.  
EQUITY box numbers are 50 cents per week.  
DISPLAY-CLASSIFIED, LEGAL, TENDERS and PUBLIC NOTICES are \$2.15 per column inch.

Although we do our utmost to ensure that all ads are placed correctly we can not be responsible for mistakes. You can help avoid mistakes by writing your ad legibly, or typing it, with all names spelled as you wish them to appear in THE EQUITY. Also include the name and address of the person who will pay for the ad, and the number of times it is to be published. If the ad is to be published in French, please submit the copy in French as you wish it to appear. We will place it in the French language section of THE EQUITY, AT THE SAME RATES AS STATED ABOVE. NO REFUNDS MADE ON CANCELLED ADS.  
**CLASSIFIED ADS MUST BE IN BEFORE 5 P.M. MONDAY**  
If Monday is a Holiday we will accept ads until 9 a.m. Tuesday.

**TELEPHONE 647-2204**

# CLASSIFIED ADS

## FOR SALE CARS & TRUCKS

1969 DODGE Cornet 500, new motor, excellent body, best offer, 647-3998. 4020X2D5

1971 DATSUN PARTS excellent motor, transmission, tires, radiator, etc. Complete \$50.00. Phone 647-3250. OTC

1971 DODGE CORONET sedan slant 6, as is. \$600.00. 1973 Ford Wheel, Valiant wheel- \$5.00 each. Phone 647-2989. 4015XN28

1972 DATSUN 1200, phone 458-2644. 3812238D5

1973 DODGE HALF TON TRUCK, good condition, new paint job. Phone 648-2861 Nellis Stewart. 4009XN28

1974 MONTE CARLO, good condition, best offer, 647-5876. 382202B05

1974 FORD 600 Dump Truck 35,000 original miles, Crawford Machine Shop, phone 648-5668 3778783N28

1975 HALF TON CHEV, new paint, new exhaust system, phone 647-3366 after 6 pm. 36122XN28

1978 GMC one-ton, dual wheel, low mileage, new engine (454), Camper Special, 2 tone green, like new, (819) 455-2565 evenings. 3617X3D5

1978 FIESTA A-1 condition, excellent gas mileage, all options, phone 647-2865. 3625X2N28

1978 HONDA GL1000 Wing low mileage, excellent condition with windshield and crash guards \$3500. Book Price. 647-5634 after 5 pm. 4025XN28

ULTRA-violet rays are harmful to precious paintings and wall artifacts. Protect with Plexiglass UF1 which has a special inhibitor. Plastics of Ottawa, 216 Pretoria, 235-1465. 01N28

HOME BAKED Xmas cakes, by order only, free delivery in Shawville before December 25 phone 453-4049 and ask for Linda. 381348N28

WILL winter cattle, phone 458-2652 evenings. 3742958N28

SIMMENTAL Percentage cows and heifers for sale, Steve Harris, Cantley, Quebec, 827-2472 or 827-3623 evenings. 3821782D5

ONE Good Holstein cow, due to freshen December 10. Tested Robert L. Smart, 647-3195. 3651XN28

ONE SCRAPER BLADE, 7 ft., to fit Cat 1 or II, 3 pt hitch, one year old, rated up to 65 hp tractor, Contact Carl Tubman 647-3521. 362228N28

HEAVY DUTY fire wood splitter, pulled by a farm tractor, 550 P.T.O. driven hydraulic pump. 4 1/2 inch piston, 30 inch strokes, 14 inch wedge, 8 inch heavy duty beam, 25 gal capacity controls. Phone 647-3227, Shawville. 3616X2N28

ONE COCKSHUTT BINDER 6 ft cut. One Massey Harris horse drawn mower 6 ft cut. One hay elevator 36 ft long. Phone 455-2284 Luskville. 3604XN28

ONE CRACKER BLADE, 7 ft., to fit Cat 1 or II, 3 pt hitch, one year old, rated up to 65 hp tractor, Contact Carl Tubman 647-3521. 362228N28

TRACTOR-Cockshutt with hydraulic loader, good condition, phone 458-2295. 3802283N28

ONE COCKSHUTT BINDER 6 ft cut. One Massey Harris horse drawn mower 6 ft cut. One hay elevator 36 ft long. Phone 455-2284 Luskville. 3604XN28

ONE CRACKER BLADE, 7 ft., to fit Cat 1 or II, 3 pt hitch, one year old, rated up to 65 hp tractor, Contact Carl Tubman 647-3521. 362228N28

HEAVY DUTY fire wood splitter, pulled by a farm tractor, 550 P.T.O. driven hydraulic pump. 4 1/2 inch piston, 30 inch strokes, 14 inch wedge, 8 inch heavy duty beam, 25 gal capacity controls. Phone 647-3227, Shawville. 3616X2N28

ONE CRACKER BLADE, 7 ft., to fit Cat 1 or II, 3 pt hitch, one year old, rated up to 65 hp tractor, Contact Carl Tubman 647-3521. 362228N28

TRACTOR-Cockshutt with hydraulic loader, good condition, phone 458-2295. 3802283N28

ONE COCKSHUTT BINDER 6 ft cut. One Massey Harris horse drawn mower 6 ft cut. One hay elevator 36 ft long. Phone 455-2284 Luskville. 3604XN28

ONE CRACKER BLADE, 7 ft., to fit Cat 1 or II, 3 pt hitch, one year old, rated up to 65 hp tractor, Contact Carl Tubman 647-3521. 362228N28

## NOTICE

BROADLOOM CARPETS Ceramic tiling, assorted no wax vinyl flooring, new acrylic floors by Armstrong, Sundial and Solarian. Top brands of carpeting. Installed or do it yourself. John Lambert, 59 Raglan St., N., Renfrew, Phone 432-8111 Collect. OTC

SHAWVILLE CONSTRUCTION - Vinyl, aluminum siding, storm windows and door renovations. For free estimates, call 613-646-2471 collect or 647-2130, Jim Baas, Box 486, Shawville, Quebec. OTC

CHOOSE from Pottery, patchwork, and other pleasures at Conley Crafts, in Beachburg, Ontario. Open week days and Sunday afternoons. 36964118D19

HAVE you some work to be done before winter sets in? Let me help you out with hauling wood, installing storms, renovations, painting etc. Quality work at reasonable rates, 647-2865. 3492XN28

ANYONE Interested in the establishment of a half day pre-school program in Shawville for 3 and 4 yr olds, please call 647-3641. 382231N27

SWIRLED CEILINGS, quality workmanship, reasonable prices and free estimates, phone 432-8444. 382052D5

SPRUCE up your office door with a new plastic sign. "First appearance for your customer can be vital." We have the largest selection of plastic lettering in Ottawa. Plastics of Ottawa, 216 Pretoria, 235-1465. 01N28

SULTANAS 149, currants 1.59, mixed peel 1.39, walnuts 3.99, dates 1.10. Sunflower Dry Goods, 21 Renfrew Ave. West, Renfrew, 381758N28

ULTRA-violet rays are harmful to precious paintings and wall artifacts. Protect with Plexiglass UF1 which has a special inhibitor. Plastics of Ottawa, 216 Pretoria, 235-1465. 01N28

HOME BAKED Xmas cakes, by order only, free delivery in Shawville before December 25 phone 453-4049 and ask for Linda. 381348N28

WILL winter cattle, phone 458-2652 evenings. 3742958N28

SIMMENTAL Percentage cows and heifers for sale, Steve Harris, Cantley, Quebec, 827-2472 or 827-3623 evenings. 3821782D5

ONE Good Holstein cow, due to freshen December 10. Tested Robert L. Smart, 647-3195. 3651XN28

ONE SCRAPER BLADE, 7 ft., to fit Cat 1 or II, 3 pt hitch, one year old, rated up to 65 hp tractor, Contact Carl Tubman 647-3521. 362228N28

HEAVY DUTY fire wood splitter, pulled by a farm tractor, 550 P.T.O. driven hydraulic pump. 4 1/2 inch piston, 30 inch strokes, 14 inch wedge, 8 inch heavy duty beam, 25 gal capacity controls. Phone 647-3227, Shawville. 3616X2N28

ONE COCKSHUTT BINDER 6 ft cut. One Massey Harris horse drawn mower 6 ft cut. One hay elevator 36 ft long. Phone 455-2284 Luskville. 3604XN28

ONE CRACKER BLADE, 7 ft., to fit Cat 1 or II, 3 pt hitch, one year old, rated up to 65 hp tractor, Contact Carl Tubman 647-3521. 362228N28

TRACTOR-Cockshutt with hydraulic loader, good condition, phone 458-2295. 3802283N28

ONE COCKSHUTT BINDER 6 ft cut. One Massey Harris horse drawn mower 6 ft cut. One hay elevator 36 ft long. Phone 455-2284 Luskville. 3604XN28

ONE CRACKER BLADE, 7 ft., to fit Cat 1 or II, 3 pt hitch, one year old, rated up to 65 hp tractor, Contact Carl Tubman 647-3521. 362228N28

TRACTOR-Cockshutt with hydraulic loader, good condition, phone 458-2295. 3802283N28

ONE COCKSHUTT BINDER 6 ft cut. One Massey Harris horse drawn mower 6 ft cut. One hay elevator 36 ft long. Phone 455-2284 Luskville. 3604XN28

ONE CRACKER BLADE, 7 ft., to fit Cat 1 or II, 3 pt hitch, one year old, rated up to 65 hp tractor, Contact Carl Tubman 647-3521. 362228N28

## FOR RENT

CAMPBELL'S BAY- 3 bedrooms, large living room, dining room, kitchen and bathroom, oil heated, full size lot, near Church and School. Phone 648-5855. 3806738D5

WINTERIZED COTTAGE, Norway Bay \$130.00 a month plus hydro, phone 647-2367. 380578N28

UPSTAIRS Apartment for rent \$115.00 a month with fridge and stove, one year lease. Phone 647-2500 after 1:30 pm, 647-3718 after 6 pm. 3812782N28

ONE room house with basement, 6 miles from Shawville, phone 458-2546 after 6 pm. 35832XN28

BRYSON- 2 bedroom, electric heating, carpeted. one bedroom apartment, heated and furnished, available now. Phone 648-2376 36102XN28

QUYON- one bedroom heated and lighted, available Dec 1st, phone 458-2632. 3817238D12

SHAWVILLE- 2 bedroom apartment on Centre Street, phone 647-3766. 381822B05

STORE SPACE for rent, Front Street, Campbell's Bay, phone 648-5518 after 6:00 p.m. OTC

SHAWVILLE- one basement accommodation furnished with kitchen privileges. One bedroom furnished upstairs. Phone 647-2958. 381908D5

MAN or men to install a brick chimney on a roof 8 ft to 10 ft, phone 647-3313. 4004XN28

## WORK WANTED

RUGS and upholstery beautifully cleaned in your home or place of business. All types of material including wool and velvet, dry foam method. Call George Lamothe, 648-2601. OTC

PAINTING AND DECORATING professional work guaranteed. Free estimates, phone 647-2865. 3492XN28

WILL do babysitting in my home, five days a week. Mrs Kenneth Morin, Campbell's Bay, phone 648-2604. 380283B05

JACKS OF ALL TRADES will do all kinds of alterations such as furnace, rec rooms, plumbing, etc, at very reasonable price, work guaranteed to your satisfaction, call now for free estimate, phone John 458-2206 Quyon or Jean Paul at 647-5382 Shawville. 3806684D19

WILL DO HOUSE CLEANING, 2 or 3 days per week in Shawville, phone 647-2712, Mrs Geneva Kingdon. 3818438D12

ANY KIND OF WORK wanted, call anytime 458-2112, minimum wage required. David O'Calla han. 3820381N28

## HELP WANTED

MAN or men to install a brick chimney on a roof 8 ft to 10 ft, phone 647-3313. 4004XN28

## WANTED TO BUY

CASH PAID for Dinky toys - large or small quantities, will pick up. Send description and asking price to Douglas Ernest, Box 3900, Stn C, Ottawa, Ontario, K1Y 4M5. 3802083N28

CASH CASH CASH ... WE BUY cars, pickups and vans. Contact or apply to Bill Summers, Mutual Auto Sales, Hwy 17, Petawawa, Ont. (Gulf) Phone 1-613-687-2252. OTC

WANTED- IMMEDIATE CASH given for old furniture, dishes, crocks, oil lamps, etc. Silver Coins. If you have anything for sale, call 458-2268 evenings. OTC

## IN MEMORY

ANDERSON - In loving memory of Ruby Anderson who passed away November 27, 1973. No length of time will take away Our thoughts of you from day to day You live with us in memory still Not just today but always will. Lloyd and family 3647XN28

ZIMMERLING - In loving memory of Julius, who passed away November 23, 1975. Till memory fades and life departs You live forever in our hearts. Betty, Fred, Danny and Steven 4019XN28

ROSEY BEADS, sterling silver chain and cross, lost November 16 in Shawville area. Reward offered. Phone 647-3680. 4006XN28

MIXED COLLIE DOG tan and white, name Zipper, Norway Bay area, phone 647-2367. 380578D5

ROSEY BEADS, sterling silver chain and cross, lost November 16 in Shawville area. Reward offered. Phone 647-3680. 4006XN28

## THANKS

BLAIS - We wish to express our sincere and heartfelt thanks to all our relatives, friends and neighbours for their many acts of kindness at the time of the death of my husband and a dear father. Thanks for the many prayers, flowers and food. Special thanks to Pastor White, and to the acting pallbearers. Words could never express our feeling of gratitude. Beulah and family of the late Mr Horace Blais. 3659XN28

HAMILTON - I would like to thank Dr Margo Morissette, Dr Polvin, nurses and aides at P.C.H. for being so kind to me before and after surgery. Special thanks to Rev Bowkett and Father Costello for prayers and visits. Rachel Hamilton 3633XN28

CHEVRIER - I would like to thank the people of Quyon for the retirement party at Fairbanks Hotel on the 17th of November and also for the plaque. I would like to thank Fairbanks Hotel for letting the ball club use the hall for a lovely party. Also the women for putting on a beautiful lunch. Thank you very much, Dick Chevrier. 4013XN28

ROSEY BEADS, sterling silver chain and cross, lost November 16 in Shawville area. Reward offered. Phone 647-3680. 4006XN28

MIXED COLLIE DOG tan and white, name Zipper, Norway Bay area, phone 647-2367. 380578D5

ROSEY BEADS, sterling silver chain and cross, lost November 16 in Shawville area. Reward offered. Phone 647-3680. 4006XN28

MIXED COLLIE DOG tan and white, name Zipper, Norway Bay area, phone 647-2367. 380578D5

ROSEY BEADS, sterling silver chain and cross, lost November 16 in Shawville area. Reward offered. Phone 647-3680. 4006XN28

MIXED COLLIE DOG tan and white, name Zipper, Norway Bay area, phone 647-2367. 380578D5

ROSEY BEADS, sterling silver chain and cross, lost November 16 in Shawville area. Reward offered. Phone 647-3680. 4006XN28

MIXED COLLIE DOG tan and white, name Zipper, Norway Bay area, phone 647-2367. 380578D5

ROSEY BEADS, sterling silver chain and cross, lost November 16 in Shawville area. Reward offered. Phone 647-3680. 4006XN28

MIXED COLLIE DOG tan and white, name Zipper, Norway Bay area, phone 647-2367. 380578D5

ROSEY BEADS, sterling silver chain and cross, lost November 16 in Shawville area. Reward offered. Phone 647-3680. 4006XN28

MIXED COLLIE DOG tan and white, name Zipper, Norway Bay area, phone 647-2367. 380578D5

ROSEY BEADS, sterling silver chain and cross, lost November 16 in Shawville area. Reward offered. Phone 647-3680. 4006XN28

MIXED COLLIE DOG tan and white, name Zipper, Norway Bay area, phone 647-2367. 380578D5

ROSEY BEADS, sterling silver chain and cross, lost November 16 in Shawville area. Reward offered. Phone 647-3680. 4006XN28

MIXED COLLIE DOG tan and white, name Zipper, Norway Bay area, phone 647-2367. 380578D5

ROSEY BEADS, sterling silver chain and cross, lost November 16 in Shawville area. Reward offered. Phone 647-3680. 4006XN28

MIXED COLLIE DOG tan and white, name Zipper, Norway Bay area, phone 647-2367. 380578D5

ROSEY BEADS, sterling silver chain and cross, lost November 16 in Shawville area. Reward offered. Phone 647-3680. 4006XN28

MIXED COLLIE DOG tan and white, name Zipper, Norway Bay area, phone 647-2367. 380578D5

ROSEY BEADS, sterling silver chain and cross, lost November 16 in Shawville area. Reward offered. Phone 647-3680. 4006XN28

MIXED COLLIE DOG tan and white, name Zipper, Norway Bay area, phone 647-2367. 380578D5

## Wyman W.I.

The Wyman W.I. met at the home of Mrs Raymond Trudeau on Thursday afternoon, November 8th, with Mrs S.W. MacKechnie assistant hostess.

Ten members answered the roll call "Name a quality a good citizen must have."

The minutes of the October meeting and the treasurer's report were read and approved.

Thank you notes were read and cards were signed to be sent to sick friends.

We were sorry to learn that one member is in hospital.

A letter from our adopted child in Turkey was circulated.

Mrs MacKechnie gave a very full report of the semi-annual county convention.

Agriculture convenor read the outline and a poem, "Take Time" If we take time to do all we should it will give us power to become better citizens.

Citizenship read a poem entitled Thank You to the Dead. Home Economics- Eat less and live longer and an article on Old Remedies worth Reading.

"What our forefathers went through to cure a simple cold- drastic measures used to make their wives love them forever." Welfare and Health- "With a cold, don't touch". Even shaking hands will transmit germs.

Motion that we send \$2.00 per member to cover our commitment to the service fund and tea room fund.

A gift is to be purchased for a member who has moved away.

A quilt is to be tied next week.

The Fair Exhibit was discussed at length. It was decided to exhibit and several ladies volunteered to make different articles.

A card of congratulations is to be sent to Mr and Mrs Alex Davis of Quyon who are celebrating their 65th wedding anniversary.

## Royal Black Perceptory annual meeting

Royal Black Perceptory 696 Shawville held their annual meeting last Wednesday evening. M.W. Lynn Jones, Grand Master of Canada was present and gave a most interesting and informative talk on the workings of the Perceptories in Canada and throughout the world.

Also present were M.W. Mel Frost Grand Chaplain of Canada, R.W. Ken Leacock Grand Master of Eastern Ontario, R.W. John Birch Deputy Gr Treas of Eastern Ontario, R.W. Walter Kilgour Grand Chaplain of Eastern Ontario.

Several Perceptories were represented at the meeting from Pembroke to Smiths Falls and Brockville. The wives of the members served a delicious hot supper which was enjoyed by all.

The evening was closed with the singing of God Save The Queen. M.W. Lynn Jones conducted the election and installation of officers as follows: W.P. Versal Campbell, I.P.P. Lee Murphy, D.P. Miri Young, Chaplain Norris Smiley, Reg. Walter Kilgour, Treas. Hawley Elliott, Fin. Sec. Everett Arthurs. 1st lect Irvine Gilpin, 2nd Lect Robert Johnson, 3rd lect John T Dagg, 1st censor Gordon Angus, 2nd Censor Norval Horner, 1st S. Bearer Myrland Sparling, 2nd S. Bearer Ritchie Russett, Pursivant Milton Morris.

Committee: Lee Murphy, Ernie Eady, Joey Peck, Irvin Gilpin, Henry Heeney, John T Dagg, Everett Arthurs.

It was decided to prepare plates of Christmas goodies for shut-ins in the area.

A minute's silence was observed in memory of the War Dead. Mrs Stewart read a poem in their memory - "The Little Green Tent".

A contest, "Questionnaire on Canada" was won by Mrs G Graham.

Mrs Ross closed the meeting with a poem, "To be a Canadian". All repeated the Hymn of All Nations in unison.

A delicious tea was served by the hostesses and a social hour enjoyed.

## Beechgrove W.I.

The November meeting of Beech Grove W.I. was held at the home of Lois Martineau on Tuesday, November 13th. Seven members and one visitor were present.

The President opened the meeting with the Mary Stewart Collect.

The roll call was answered by bringing in a 'for se' article.

The motto, 'The keynote to a good citizen is service to others', was discussed. Various ways in which Institute members can serve were mentioned: one member is not in attendance at this meeting because she had promised to assist with the cart at the hospital. Others are serving by bringing care and happiness to the lonely, the aged, the sick. Still others direct their services toward care of the young and educational activities.

Minutes of the October meeting were read and approved. The treasurer's report showed a favourable balance. Ten dollars will be given to the Legion in memoriam on Remembrance Day.

The next meeting with be in the form of a Christmas Party and will be held in the basement of Wesley Church on December 11 if possible. Fruit baskets and plates of goodies will be given to senior citizens and shut ins.

Young mothers and their children are invited. Fun and games will be provided for the young tots.

A pot luck supper and white elephant sale will top the afternoon's activities.

## Ladysmith Update

Mrs. Verner Thrun

Mr and Mrs Richard Dahms spent Sunday in Ottawa with their daughter and son in law, Mr and Mrs Ron Lewis and her sister Mrs Helena Yach, also other friends in town.

Belated happy birthday wishes to Mrs Fred Mielke who celebrated last week.

Mrs Verner Thrun, Mr Denver Thrun, and Miss Debbie Holmes spent Thursday of last week in Arnprior visiting with Mrs Margaret Mielke and Mr and Mrs Mel Mielke.

## FOR SALE MISCELLANEOUS

## Shawville council

Minutes of the regular meeting of Shawville Council, November 20, 1979 at which were present Mayor Black and Councillors Armstrong, Arthurs, Campbell, Dickson, Richardson and Steeves.

The minutes of the previous regular meeting were adopted as written on a motion by Robert Campbell and Everett Arthurs.

By-Law Number 208 was reworded and adopted. It shall come into force according to law.

Resolved that registered letters be sent to ratepayers who are in arrears of taxes.

Moved by Everett Arthurs and Rosaleen Dickson that the contract of Philias Jean-Marie, for the collection of garbage, be

renewed for the year 1980, at the same rate.

Moved by Royce Richardson and Rosaleen Dickson that the booth in the Community Centre be rented to Gwen Armstrong for the period, October 1979 to September 30, 1980, with the exception of the days of Shawville Fair, for the sum of \$1000.

Messrs McKnight and Trudeau of Quyon visited the meeting with a letter from the Quyon Good-Timers Hockey League, requesting free ice time for hockey on December 13, when the "Flying Fathers" will be playing, proceeds of which game are for charitable purposes. Discussion followed. Proposed by Albert Armstrong and seconded by Royce Richardson that the Quyon League be charged for fixed costs for those hours.

The claim adjusters for our liability insurance have notified us that the loss of Donald Smith is not covered by our policy. These damages were not the result of negligence by the municipality.

Letter received from the Shawville Womens Service Club expressing their concern that November 11th passed this year without ceremony at the Memorial Park. It is understood that, in the past, this service was organized by the Ministerial Association. It was proposed by Everett Arthurs and seconded by Albert Armstrong that the municipality take the initiative next year.

Request from the Mayor of Thorne for support in their endeavour to persuade the government to complete Highway 303, between Ladysmith and Otter Lake. Moved by Robert Campbell, and Everett Arthurs that we give them our support by writing to the Minister of Transport.

Mr J Amyotte of Civil Defence is to be invited to meet with Council at 7:30 p.m., December 4, 1979.

The building committee is to investigate the possible extension to a mobile home.

Julie Campbell and Linda Carson are to assist at the Rabies Clinic at the arena on November 21.

Accounts amounting to 9546.88 were approved for payment, with the exception of that of Syd Hodgins, to be held until weight slips are brought in, on a motion by Royce Richardson and Robert Campbell.

The manhole at Argue Crescent and Clarendon Street is to be raised.

There was discussion about insulation materials. Creighton Steeves gave a notice of motion to introduce, at a future meeting, an addition or amendment to the building by-law concerning insulation.

Moved by Albert Armstrong and seconded by Rosaleen Dickson that Brooklin Bulletin be requested to supply a lighted bulletin board to be erected at the arena.

As there is not room for propane water heaters inside the building it was moved by Royce Richardson and seconded by Everett Arthurs that a shed be built to house the heaters, on the west side of the arena.

There was a request from the Calf Club for the use of the arena and the Fair Grounds the first week-end in August, 1980. Further information is to be obtained.

Adjournment was moved by Everett Arthurs at 11:40 p.m. by E.F. Dale, Sec-treas.

LES MEUBLES TEL. 684-5391

### GLENWOOD FURNITURE LTD.

GLENWOOD SHOPPING PLAZA  
AYLMER RD. LUCERNE, QUE.

FRIENDLY EFFICIENT SERVICE  
FREE DELIVERY  
COMPARE OUR PRICES

★ **ONE LOW PRICE**  
GUARANTEES YOU THE BEST DOLLAR VALUE

★ **"BUDGET PLAN" ACCOUNT**  
ENABLES YOU TO ENJOY YOUR PURCHASE NOW

★ **BEST VALUE MERCHANT**

## Pontiac County Church Services

### December 2

Published as a public service by THE EQUITY. There is no charge for listings here but changes in services MUST BE MADE IN WRITING BEFORE 5 P.M. ON MONDAY OF EACH WEEK.

PLEASE SUBMIT CHANGES FOR ONLY ONE WEEK AT A TIME. THANK YOU.

**ANGELICAN CHURCH OF CANADA PARISH OF CLARENDON**  
Rector the Rev. Harry Bowkett  
**Holy Trinity, Radford**  
1st, 3rd & 5th Sundays Morning Prayer 9:30 a.m.  
2nd & 4th Sundays Holy Communion  
**Saint Paul's Shawville**  
1st, 3rd & 5th Sundays Holy Communion 11:00 a.m.  
2nd & 4th Sundays Morning Prayer 11:00 a.m.  
Services followed by coffee or tea in Church Hall.  
Wed: Holy Communion 10 a.m., Bible Study 8:30 p.m.

**ANGELICAN PARISH OF CAMPBELL'S BAY and the UNITED PASTORAL CHARGE**  
The Rev. Jim Stevenson Pastor  
**St. James Otter Lake**  
9:00 a.m. Holy Eucharist  
**St. George's Campbell's Bay**  
10:30 a.m. Holy Eucharist and Church School  
**ANGELICAN PARISH OF QUYON**  
Rev. John G. Hilton  
**St. Matthews Charteris**  
2 p.m. Holy Eucharist Advent One c/p  
**St. Thomas Bristol**  
9 a.m. Holy Eucharist Advent One c/p  
**St. Luke's Eardley**  
Joins with St. John's Quyon until Easter.  
**St. John's Quyon**  
Saturday Advent One c/p Holy Eucharist 7:00 p.m.  
**St. George Thorne**  
11 a.m. Holy Eucharist Advent One c/p  
**St. George's Portage du Fort**  
12:00 noon-Worship  
(1st Sunday) 7:00 p.m. Church School, Parish Hall.

**BAPTIST CHURCH AT OTTER LAKE**  
Mr. Bill Bresnahan presiding  
2:30 p.m. Service

**CHURCH OF THE LIVING GOD**  
Rev. Rhea Rivest  
**Campbell's Bay (James Crawford RR 3)**  
10 a.m. Sunday School  
Wednesday 7:30 Bible Study & Prayer  
**Bristol Hwy 148**  
7:30 p.m. Sunday Evening Service

**FREE METHODIST CHURCH CAMPBELL'S BAY**  
Pastor W. A. Bresnahan  
9:45 a.m. Sunday School all ages  
11 a.m. Morning Worship, 7 p.m. Evening Worship  
Tuesday 8 p.m. Bible Study and Prayer  
Wednesday 6:45 p.m. C.Y.C. all ages - bi-monthly  
Friday 7 p.m. Young Peoples Group 12-20 bi-monthly

**JEHOVAH'S WITNESSES SHAWVILLE**  
10 a.m. Public Discourse, 11 a.m. Watchtower Study  
Tuesday 7:30 p.m. Book Study  
Thursday 7:30 p.m. Theocratic School, 8:30 Service

**LUTHERAN CHURCH, THORNE**  
Rev. C. Kappes  
**Zion Lutheran and St. John's Lutheran**  
11 a.m. Service alternates weekly

**PENTECOSTAL ASSEMBLIES**  
**Bethel Tabernacle, Shawville**  
Rev. O.A. White  
9:45 a.m. Family Sunday School  
11 a.m. Morning Worship, 7:30 p.m. Gospel Service  
Wednesday 7:30 p.m. Family Night  
**Bristol Ridge**  
Rev. David Purdie  
10 a.m. Sunday School, 11 a.m. Morning Worship  
Wednesday 7 p.m. Prayer Service

**PRESBYTERIAN CHURCH**  
**Fort Coulonge**  
Rev. T.A. Pollock  
11:15 a.m. Worship and Sunday School  
**Bristol Presbyterian Church**  
9:30 a.m. Worship and Sunday School

**ROMAN CATHOLIC**  
**St. Edward's Parish, Bristol Mines**  
Rev. M.R. Costello  
Mass Saturday 7:30 p.m., Sunday 9 a.m. & 11 a.m.  
**Immaculate Conception, Bryson**  
Father Pelletier  
Mass Saturday 7 p.m., Sunday 9 a.m. & 11 a.m.  
**St. John the Evangelist, Campbell's Bay**  
Rev. Father McElligott  
Mass Saturday 7:15 p.m., Sunday 8:30 & 11 a.m.  
**St. Charles Borromeo, Otter Lake**  
Mass Saturday 7:30 p.m., Sunday 11 a.m.  
**St. James, Portage du Fort**  
Rev. Ethier  
Mass Saturday 7 p.m., Sunday 10:30 a.m.  
**St. Mary's Parish, Quyon**  
Mass in English Saturday 7:30 p.m., Sunday 11 a.m.  
Messe en francais dimanche 9:30 a.m.

**STANDARD CHURCH, SHAWVILLE**  
Pastor Rev. Floyd R.J. Druce  
10 a.m. Sunday School, 11 a.m. Morning Worship  
7:30 p.m. Evening Worship  
Wednesday 8 p.m. Prayer & Bible Study

**UNITED CHURCH OF CANADA Shawville**  
Rev. Owen McPherson  
10 a.m. Sunday School, 11 a.m. Morning Worship  
7:30 p.m. Bible Study  
Tuesday  
6:30 p.m. Brownies, 7 Youth Choir, 8 Sr. Choir  
Wednesday  
7 p.m. CGIT upstairs, Explorers downstairs  
Thursday 7:30 p.m. Youth Bible Study  
**Zion United Church**  
9 a.m. Morning Worship  
**Bristol Charge**  
Rev. Ed McCaig  
**St. Andrews Knox**  
9:30 a.m. Church Service  
**Starks Corners**  
11 a.m. Church Service  
**Quyon Charge**  
Rev. Frank Baily  
**Beechgrove Wesley**  
9:30 a.m. Church Service  
Tuesdays 2 p.m. Bible Study  
**Zion**  
Monday 2 p.m. Bible Study  
**Quyon**  
11 a.m. Church Service  
Wednesdays 2 p.m. Bible Study  
**St. Andrews United Church, Campbell's Bay**  
10:30 a.m. - Morning Worship and Church School

**UNITED PENTECOSTAL CHURCH**  
**Murrell's Centre**  
Rev. Ballard  
7:30 p.m. Evangelistic Service  
Wednesday 8 p.m. Bible Study  
Friday 8 p.m. Prayer Service  
**Danford Lake (Anderson Cottage)**  
Rev. G.A. Hanscome  
Saturday 7:30 p.m. Service  
**Little Stone Church, Portage du Fort**  
10 a.m. Sunday School, 11 a.m. Morning Worship

**WESLEYAN Shawville**  
Rev. S. Allan Summers  
9:45 a.m. Sunday School, 11 a.m. Morning Worship  
7:30 p.m. Evening Worship  
Tuesday 8 p.m. Prayer Bible Study  
Wednesday 7:30 p.m. Teens  
**Waltham**  
Jack Warder, minister  
10 a.m. Sunday School, 11 a.m. Worship Service  
Wednesday 7 p.m. Prayer Meeting  
Friday 7 p.m. Teen Time  
**Campbell's Bay**  
Jack Warder minister  
6 p.m. Sunday School, 7 p.m. Worship Service  
Tuesday 7:30 p.m. Prayer Meeting

## CARMICHAEL'S - GROCERY -

Bristol, Que. Tel. 647-2800

FULL LINE OF GROCERIES  
BEER and WINE

GRADE "A" MEATS  
(Freezer orders a specialty)

PLUMBING & HARDWARE SUPPLIES

### PUBLIC NOTICE

THE PONTIAC RECEPTION CENTRE  
SHAWVILLE, QUEBEC  
will hold its annual  
Public Information Meeting  
on  
December 11th, 1979 at 7:30 p.m.  
in the Living Room  
EVERYONE IS INVITED

### SPECIAL OPENING

of the  
CAMPBELL'S BAY - LITCHFIELD  
**FIRE HALL**  
Saturday, December 1st, 1979  
2:00 to 5:00 p.m.  
Display of Firemen's Equipment  
Coffee and Donuts will be served afterwards

# Business Directory

<p><b>PONTIAC ELECTRIC INC.</b> F. E. Lacourse, President <b>ELECTRICAL CONTRACTOR</b></p> <p>Electric Unit Heaters and Baseboard Heating for Commercial, Industrial, Residential and Farm Use CASCADE 40 and 60 Sales and Service ELECTRICAL FIXTURES — FREE ESTIMATES Phone 647-2417 Shawville, Que.</p>	<p><b>GERALD BOUDREAU B.A., L.L.B.</b> NOTAIRE — NOTARY</p> <p>P.O. Box 669 71 St-Joseph Blvd 314 Main Street Hull, Quebec Shawville, Que. 647-2772 Tel. 770-7655 Office: Every Wednesday from 1 p.m. to 6 p.m.</p>
<p><b>F.H. ROWAT</b> INSURANCE AGENCY LTD Complete Insurance Service including Life Insurance Phone: Bus. 647-3737 Res. 647-2851 Shawville, Que.</p>	<p><b>CHRIS McCOLGAN</b> INSURANCE AGENCY LTD Fire — Auto — Life Phone: 458-2632, Quyon, Que. 455-2343, Toll Free from Ottawa-Hull</p>
<p><b>Dr. R. J. CHRETIEN</b> B.A., D.D.S. DENTAL SURGEON Campbell's Bay, Tel. 648-5955 Office hours: 8 to 6 daily Closed Wednesday afternoons and Saturdays</p>	<p><b>INSURANCE</b> "Since 1929" <b>GORDON PAUL</b> INSURANCE LTD. Phone 647-2525 Shawville</p>
<p><b>McLEAN &amp; SLEVIN INSURANCE</b> FIRE — AUTO — LIFE P.O. BOX 299 SHAWVILLE Phone: 647-5701 647-5702</p>	<p><b>DEAD and DISABLED FARM STOCK REMOVAL</b> PONTIAC MINK FARM 647-3408</p> <p><b>HOUSE OF FLOWERS</b> Main Street, Shawville Fresh Cut &amp; Silk Flowers Service 7 days a week 647-3878 (After hrs. 647-3207)</p>
<p><b>THE HON. PAUL A. MARTINEAU P.C., Q.C.</b> Barrister and Solicitor Box 219 Campbell's Bay Tel. 648-5503 102 Main St., Hull, Tel. 771-7415</p>	<p><b>EDGAR B.W. MULLIGAN</b> <b>PONTIAC'S AUCTIONEER</b> • Sales • Appraisals • Dispersals LUSKVILLE Tel. 455-2311</p>
<p><b>RAYMOND M. ROWAT, B.A., B.C.L.</b> NOTARY 389 Main Street Shawville, P. Q. Tel. 647-2975</p>	<p><b>PONTIAC UPHOLSTERY</b> Home and AUTOMOTIVE UPHOLSTERY (Refinishing) Tel. 647-2363 RR4, Shawville</p> <p><b>INCOME TAX SERVICE</b> AT YOUR HOME (year around) Farm, Small Business, Personal Contact: R. DESPRES Bristol, 647-3607 evngs</p>
<p><b>SEPTIC TANK</b> VACUUM PUMPING INSTALLATION and REPAIR CLARENCE BRETZLAFF LADYSMITH, QUE. 647-3172</p>	<p><b>BER &amp; BER HOME LTD.</b> Guy Bergeron, President Builder of New Homes and Renovations Spray Ceilings and Painting Ladysmith, Que. "FREE ESTIMATES" Tel. 647-3411</p>
<p><b>DONALD LAVALLEE</b> BARRISTER AND SOLICITOR OFFICE: 220 Main St., Shawville, P.Q. Monday - Friday: 9 - 5 p.m. Telephone 647-5611</p>	<p><b>C.K. STEEVES BACH, ENG. O.E.O.</b> <b>PROFESSIONAL ENGINEER</b> 260 Argue Crescent, Shawville, Que. Tel: 647-3779, 647-3423</p>
<p><b>ERNIE'S AUTO BODY</b> Body Work - Painting Front Wheel Alignment Vinyl Top Installations Paint-Polish Rustproofing Service Auto Glass Distributor for Pontiac Ernest Stranecker, Prop. Shawville, Que. Tel: Bus. 647-2737 Res. 647-2856</p>	<p><b>PONTIAC REFRIGERATION &amp; APPLIANCES SERVICE LTD.</b> Repairs to all domestic appliances and Commercial Refrigeration Units TOM FRASER Box 182, Quyon, Quebec CLAYTON YOUNG Tel. 458-2879</p>
<p><b>GORDON'S CONSTRUCTION</b> Quyon, Que. Crushing Equipment &amp; Screening Clear Stone, Sand &amp; Gravel Snowplowing &amp; Equipment Rentals Bob Gordon Tel: 458-2721 or 458-2323</p>	<p><b>CONNELLY &amp; KOSHY</b> CHARTERED ACCOUNTANTS 1580 Merivale Road, Suite 308 Ottawa, Ontario K2G 4B5 Telephone (613) 224-0212</p>
<p><b>INDUSTRIAL, COMMERCIAL and RESIDENTIAL RENOVATIONS</b> Drywall, Stucco, Radiant Heat Plaster, Decorative Plaster Phone 458-2317</p>	<p><b>PONTIAC TRANSIT MIX LTD.</b> • Quebec Approved (B.N.Q.) SEPTIC TANKS • Ready-mix concrete • Crushed Stone and Gravel • Concrete Blocks • Patio Slabs • Chimney Blocks &amp; Caps Campbell's Bay, Que. 648-2144 or 648-2145</p>
<p><b>McCANN &amp; SHEPPARD</b> BARRISTERS &amp; SOLICITORS NOTARIES PUBLIC Terence V. McCann 735-6483 Robert B. Sheppard 687-4865 290 PEMBROKE ST. E. PEMBROKE, ONTARIO K8A 6X3</p>	<p>Need a P.A. SYSTEM? Announcing Banquets Outdoor Events "Tractor Pulls our Specialty" Call Murray Graham 647-3618</p>
<p><b>PONTIAC PROPANE</b> SALES and SERVICE R.R. 1, Bristol, P.Q. We Deliver Tel: 647-3547</p>	<p><b>PONTIAC PRINTSHOP LTD.</b> • Fast Efficient Printing Service • Office &amp; School Equipment &amp; Supplies • Publishers of "THE EQUITY" Shawville, Que. Tel. 647-2204</p>
<p><b>CREDIT REPORTS - COLLECTION SERVICE</b> Credit Reports assist in extending credit wisely. Collection Service solves your collection problems - retail, commercial, rent, unpaid judgments etc. CREDIT BUREAU OF RENFREW COUNTY Box 308, Pembroke 735-6891</p>	<p><b>ERIC SMITH FUELS</b> 24 Hr. Home Heating Service Newmac Wood &amp; Oil Furnaces Farm Fuel &amp; Gull Lubrication Products Bristol, Que. Tel. 647-5583</p>



**IN-TOWN GROCERY DELIVERY**

1:00 to 4:30 p.m. - \*1.00 per order  
Phone order minimum - \*8.00  
Please call before 11:00 a.m.  
Sorry, No Phone Orders on Fridays  
**CLOSED MONDAYS**

**FROZEN FOOD**

- Rich Coffee Rich 32oz **.89**
- Kent Orange Juice 12oz **.59**

**DAIRY**

- Bacon Flavour Kraft Cheeze Whiz Spread 16oz **1.59**
- Golden Girl Margarine 1 lb foil **.59**
- Golden Girl Margarine 1 lb soft tub **.79**

**BAKERY**

- Sunibake Egg Roll Buns 12's **.79**
- Pan Dandy Pecan Pie 18oz **1.99**
- Lucerne Parisian Bread 16oz **.59**
- Donald Duck Milk Bread 24oz 2 for **1.19**
- Morrison Lamothe Protein Bread 24oz **.67**

**Health & Beauty**

- Efferdent Tablets 48's **1.99**
- Efferdent Tablets 32's **.88**
- Aquafresh Toothpaste 100ml **1.19**
- Agree Cream Rinse 500ml **2.29**
- Colgate Toothpaste 200ml **2.09**
- Normal, Oily or Dry Alberto Vo5 Shampoo 450ml **1.99**
- Normal-Dry or Oily Halo Shampoo 225ml **1.29**

**PRODUCE**

- P.E.I. Potatoes 50lb **2.79**
- 2 per Customer No. 1 Local Potatoes 50lb **1.79**
- Celery Stalks Size 24's ea. **.57**
- Cello Carrots 3lb **.57**
- Yellow Cooking Onions 3lb **.57**
- Green Cabbage lb **.12**
- Waxed Rutabagas lb **.15**

**MAPLE LEAF**

- Meat & Olive, Chopped Ham, Headcheese, Kolbassa, Spiced Ham or Assorted **Maple Leaf Sliced Cooked Meat 6oz .59**
- Maple Leaf Sliced Cooked Meat salami or polish 4oz **.59**
- Maple Leaf Mini Pork Shoulder lb **1.79**
- Maple Leaf Devon Cooked Ham 6oz **1.09**
- Maple Leaf Bologna Whole Roll lb **1.19**
- Maple Leaf All Beef Weiners lb **1.59**
- Maple Leaf Skinless Sausage lb **1.69**
- Maple Leaf Sweet Pickle Cottage Roll **1.39**
- Maple Leaf Thick Sliced Bacon **1.59**

**BEEF**

- Grade C Cut & Wrapped Beef Sides **1.49**
- Imported Frozen Loin lb **1.99**
- Frozen Hamburger lb **1.69**

**New Zealand Lamb**

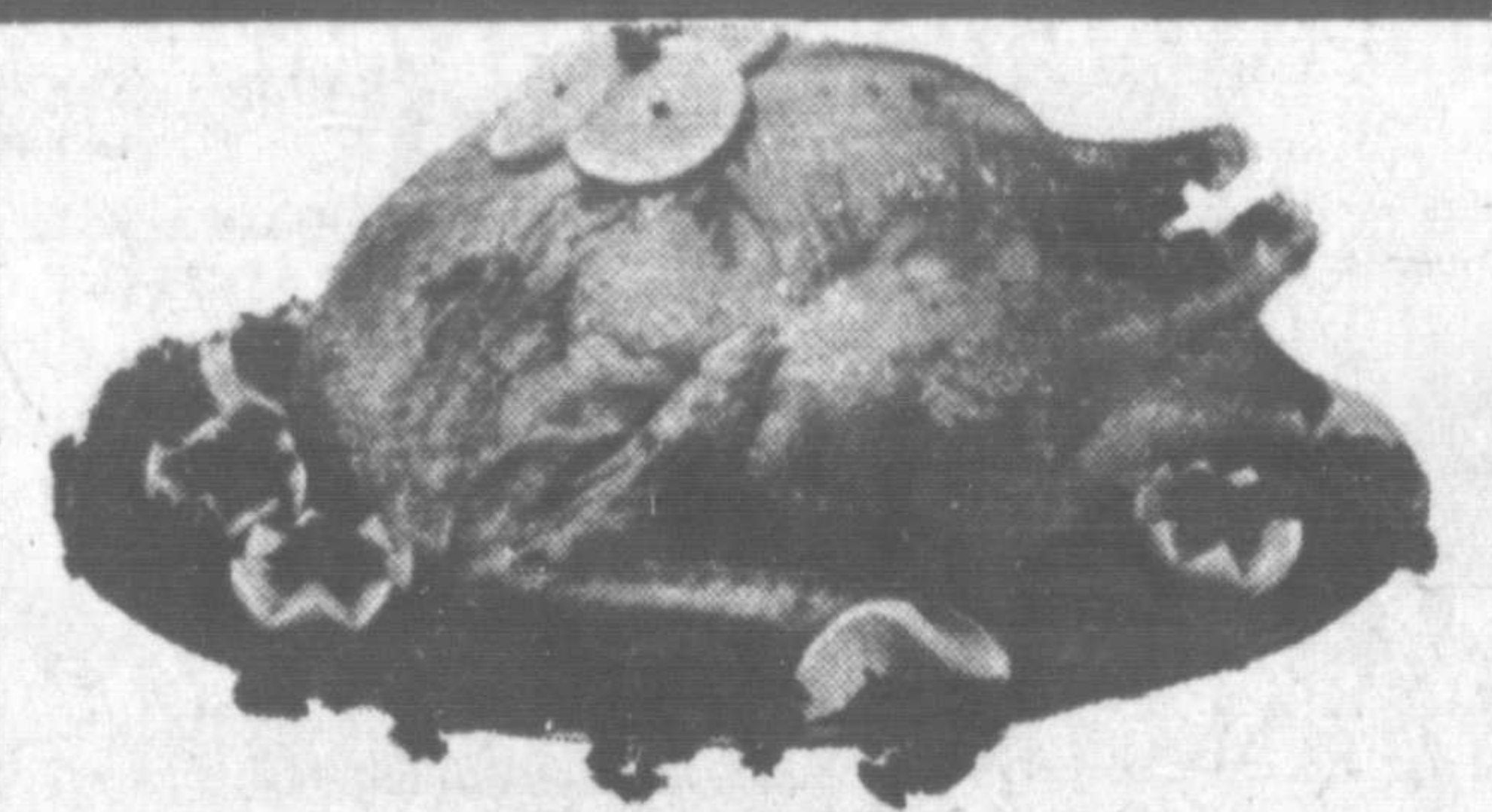
- Shoulder Lamb Chops lb **1.29**
- Whole or Butt End Lamb Roast lb **1.79**
- Butt End Lamb Chops lb **1.89**

**PORK**

- Cut & Wrapped Frozen Pork Loins lb **1.29**
- Pieces Fresh Pork Liver lb **.49**
- Fresh Pork Hocks lb **.49**
- Ribbllets lb **.69**
- Reg. Spare Ribs **1.39**
- Boneless Butt **1.39**
- Sides of Headless Hog lb **1.09**
- Store Packed Pure Pork Sausages lb **.99**
- Slab Bacon lb **.99**
- Taillifer Meat Pie ea. **1.49**

**SCHNEIDERS**

- Schneiders Mini Deli 8oz **1.29**
- Schneiders Wellesly Cheese lb **1.89**
- Schneiders Sliced Bologna 16oz **1.59**
- Schneiders Headcheese Bowls ea. **1.29**
- Schneiders Sliced Cooked Picnic 6oz **1.09**
- Schneiders Peameal Back lb **1.99**
- Mac & Cheese, Luncheon, Pork Loaf, All Beef Luncheon or Bologna 6oz **.79**
- Schneiders Sliced Cooked Meat **.79**



**POULTRY**

- Up To 14 lb Utility Turkeys lb **.93**
- Miracle Baste Turkeys 6 - 10lb lb **1.15**
- Miracle Baste Turkeys 10 lbs & over **1.19**
- 2 Per Bag Fresh Chickens lb **.69**
- Fresh Cut Up Chicken lb **.79**
- Back Attached Chicken Legs lb **.89**
- Back Attached Chicken Breasts lb **.99**
- 12 Pieces Combination Chicken lb **.89**
- Chicken Drum Sticks lb **1.39**
- Back Attached Chicken Thighs lb **1.19**
- Schneiders Cooked Breaded Chicken wings 2lb lb **2.49**
- Schneiders Cooked Breaded Chicken Legs 2lb lb **3.59**
- Schneiders Cooked Breaded Chicken Breasts 2lb lb **3.79**
- Schneiders Cooked Breaded Chicken Bucket 2lb **3.59**

- Campbells Tomato Juice 48oz **.79**
- Aunt Jemima Table Syrup 750ml **1.49**
- Oriental Sweet Mix Pickles 24oz **.89**
- With Tomato Sauce Brunswick Sardines 92g 3 for **1.00**
- Nestle Quick 907g **2.29**
- Uncle Ben's Stuffin Such 170g **.69**
- Princesse, Maple Leaf, Chocolate Chip, Cavalier David Biscuits 400g **1.19**
- Post Sugar Crisp Cereal 400g **1.29**
- Nabisco Bran Crunchies 500g **.89**
- 1 Minute Quaker Oats 1.25 **.89**
- Quick Quaker Oats 1.35 **.89**
- Hostess Tea Bags 100's **1.29**
- Chase N Sanborn Trend Coffee 454g **3.99**
- Chase N Sanborn Reg Grind Coffee 1 lb **3.49**
- Facelle Royale Facial Tissue 60's ea. **.39**
- Baby's Only Toilet Tissue 2's **.79**
- Tuffy Garbage Bags 10's **.99**

- Liberty Raisins 907g **2.89**
- Hawaiian Punch 610g **1.39**
- Facelle Royale Paper Towels Jumbo 1's **.89**
- Unbranded Toilet Tissue 8's **1.59**
- Oxydol Laundry Soap 6 L. **2.99**
- Palmolive Liquid Detergent 682 ml. **1.19**
- Clark Ass't Stew 24oz **1.39**
- Smooth York Peanut Butter 1kg **2.29**
- Libby's Sweet Grapefruit Juice 48oz **1.19**
- Donald Duck Unsweet Grapefruit Juice 48oz **.99**
- Heinz Cooked Spagetti 14oz 2 for **.89**
- Beans with Pork 14oz **.49**
- Beans with Molasses 14oz **.49**
- Grandma Molasses 1.35kg **1.49**
- Habitant Hot Chicken Sauce 19oz 2 for **.79**
- Aymer Strawberry Jam 12oz **.79**
- Duncan Hines Assorted Cake Mix **.79**
- Crisco Oil 3L **4.99**

- Lysol Toilet Bowl Cleaners 24oz **.99**
- Five Roses All Purpose Flour 10 kg & 1 kg free **5.99**
- Plunge Drain Opener 32oz **.89**
- Easy-Off Oven Cleaner 475ml. **1.49**
- Zip Dog Food 25oz 2 for **.79**
- Silverdale Peas 14oz 4 for **1.00**
- Top Valu Wax or Green Beans 14oz **3/89**
- Ken L Ration Burger 1 kg **1.69**
- Puss N Boots Flavour Morsels 500g **.88**
- Admiral Sockeye Salmon 220g **1.79**
- Gold Leaf Minced Sockeye Salmon 220g **1.39**
- Quaker Life Cereal 425g **.89**
- Reg Instant or Descal. Tasters Choice Coffee 8oz **5.99**
- Cling Free Fabric Softener Sheets 24's **1.49**
- Strained Heinz Baby Food 29 Jr. **.41**
- Success Tomatoes 28oz **.59**
- Crispy Flake Schneiders Shortening 1 lb **.69**
- Crispy Crust Schneiders Lard 1 lb **.59**

**3 DAY CHRISTMAS SALE**

Men's and Boys' Department



Second Floor Department

**10% OFF**

All Cash Sales (except specials)

Thursday, Nov. 29 - 8:30 a.m. to 6:00 p.m.  
Friday, Nov. 30 - 8:30 a.m. to 9:00 p.m.  
Saturday, Dec 1, - 8:30 a.m. to 5:00 p.m.